

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 168

Wednesday, December 1, 2010 / Le mercredi 1^{er} décembre 2010

2577

Important Notice

Please note changes in regular deadlines affecting the following publications:

Edition	Revised Deadline
December 22, 2010	Thursday, December 9, 2010, 12 noon
December 29, 2010	Tuesday, December 14, 2010, 12 noon
January 5, 2011	Tuesday, December 21, 2010, 12 noon

For more information, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Avis Important

Veillez prendre note du changement de l'heure de tombée des éditions suivantes :

Édition	Nouvelle heure de tombée
Le 22 décembre 2010	Le jeudi 9 décembre 2010 à 12 h
Le 29 décembre 2010	Le mardi 14 décembre 2010 à 12 h
Le 5 janvier 2011	Le mardi 21 décembre 2010 à 12 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Orders in Council

NOVEMBER 4, 2010

2010-533

Under paragraph 11 (1) (a) of the *Economic and Social Inclusion Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates the Minister of Social Development, who is the designated Minister of the Crown, as a Vice Chair of the Board of the New Brunswick Economic and Social Inclusion Corporation.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 4 NOVEMBRE 2010

2010-533

En vertu de l'alinéa 11(1)a) de la *Loi sur l'inclusion économique et sociale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme la ministre du Développement social, qui est la ministre de la Couronne désignée, vice-présidente du conseil de la Société de l'inclusion économique et sociale du Nouveau-Brunswick.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

Elections New Brunswick

RETURNS OF THE GENERAL ELECTION

Subsection 96(4) of the *Elections Act*

Returns of the Writs of Election issued to the Returning Officers for each Electoral District of the Province of New Brunswick under date of the 26th of August 2010 and returnable on October 8, 2010, have been received, and the names of the Candidates elected to the Legislative Assembly for the said Electoral Districts are as follows:

	Electoral District	Elected Candidate
01	CAMPBELLTON-RESTIGOUCHE CENTRE	Greg Davis
02	DALHOUSIE-RESTIGOUCHE-EAST	Donald Arseneault
03	NIGADOO-CHALEUR	Roland Haché
04	BATHURST	Brian Kenny
05	NEPISIGUIT	Ryan Riordon
06	CARAQUET	Hédard Albert
07	LAMÈQUE-SHIPPIGAN-MISCOU	Paul Robichaud
08	CENTRE-PÉNINSULE-SAINT-SAUVEUR	Denis Landry
09	TRACADIE-SHEILA	Claude Landry
10	MIRAMICHI BAY-NEGUAC	Serge Robichaud
11	MIRAMICHI-BAY DU VIN	Bill Fraser
12	MIRAMICHI CENTRE	Robert B. Trevors
13	SOUTHWEST MIRAMICHI	Jake Stewart
14	ROGERSVILLE-KOUCHIBOUGUAC	Bertrand LeBlanc
15	KENT	Shawn Michael Graham
16	KENT SOUTH	Claude Williams
17	SHEDIAC-CAP-PELÉ	Victor Boudreau
18	TANTRAMAR	Mike Olscamp
19	MEMRAMCOOK-LAKEVILLE-DIEPPE	Bernard LeBlanc
20	DIEPPE CENTRE-LEWISVILLE	Roger Melanson
21	MONCTON EAST	Chris Collins
22	MONCTON WEST	Sue Stultz
23	MONCTON NORTH	Marie-Claude Blais

Élections Nouveau-Brunswick

RAPPORTS DE L'ÉLECTION GÉNÉRALE

Paragraphe 96(4) de la *Loi électorale*

Les rapports des brefs d'élection délivrés le 26 août 2010 aux directeurs et directrices du scrutin de chaque circonscription électorale de la Province du Nouveau-Brunswick et rapportables le 8 octobre 2010 ont été reçus et les noms des candidats et candidates élus à l'Assemblée législative pour les circonscriptions électorales sont les suivants :

	Circonscription électorale	Candidat(e) élu(e)
01	CAMPBELLTON-RESTIGOUCHE-CENTRE	Greg Davis
02	DALHOUSIE-RESTIGOUCHE-EST	Donald Arseneault
03	NIGADOO-CHALEUR	Roland Haché
04	BATHURST	Brian Kenny
05	NEPISIGUIT	Ryan Riordon
06	CARAQUET	Hédard Albert
07	LAMÈQUE-SHIPPIGAN-MISCOU	Paul Robichaud
08	CENTRE-PÉNINSULE-SAINT-SAUVEUR	Denis Landry
09	TRACADIE-SHEILA	Claude Landry
10	BAIE-DE-MIRAMICHI-NEGUAC	Serge Robichaud
11	MIRAMICHI-BAIE-DU-VIN	Bill Fraser
12	MIRAMICHI-CENTRE	Robert B. Trevors
13	MIRAMICHI-SUD-OUEST	Jake Stewart
14	ROGERSVILLE-KOUCHIBOUGUAC	Bertrand LeBlanc
15	KENT	Shawn Michael Graham
16	KENT-SUD	Claude Williams
17	SHEDIAC-CAP-PELÉ	Victor Boudreau
18	TANTRAMAR	Mike Olscamp
19	MEMRAMCOOK-LAKEVILLE-DIEPPE	Bernard LeBlanc
20	DIEPPE-CENTRE-LEWISVILLE	Roger Melanson
21	MONCTON-EST	Chris Collins
22	MONCTON-OUEST	Sue Stultz
23	MONCTON-NORD	Marie-Claude Blais

24	MONCTON CRESCENT	John Betts	24	MONCTON-CRESCENT	John Betts
25	PETITCODIAC	Sherry Wilson	25	PETITCODIAC	Sherry Wilson
26	RIVERVIEW	R. Bruce Fitch	26	RIVERVIEW	R. Bruce Fitch
27	ALBERT	Wayne Steeves	27	ALBERT	Wayne Steeves
28	KINGS EAST	Bruce Northrup	28	KINGS-EST	Bruce Northrup
29	HAMPTON-KINGS	Bev Harrison	29	HAMPTON-KINGS	Bev Harrison
30	QUISPAMISIS	Blaine Higgs	30	QUISPAMISIS	Blaine Higgs
31	SAINT JOHN-FUNDY	Glen Savoie	31	SAINT JOHN-FUNDY	Glen Savoie
32	ROTHESAY	Margaret-Ann Blaney	32	ROTHESAY	Margaret-Ann Blaney
33	SAINT JOHN EAST	Glen Tait	33	SAINT JOHN-EST	Glen Tait
34	SAINT JOHN HARBOUR	Carl Killen	34	SAINT JOHN HARBOUR	Carl Killen
35	SAINT JOHN PORTLAND	Trevor Arthur Holder	35	SAINT JOHN PORTLAND	Trevor Arthur Holder
36	SAINT JOHN LANCASTER	Dorothy Shephard	36	SAINT JOHN LANCASTER	Dorothy Shephard
37	FUNDY-RIVER VALLEY	Jim Parrott	37	FUNDY-RIVER VALLEY	Jim Parrott
38	CHARLOTTE-THE ISLES	Rick Doucet	38	CHARLOTTE-LES-ÎLES	Rick Doucet
39	CHARLOTTE-CAMPOBELLO	Curtis Malloch	39	CHARLOTTE-CAMPOBELLO	Curtis Malloch
40	OROMOCTO	Jody Carr	40	OROMOCTO	Jody Carr
41	GRAND LAKE-GAGETOWN	Ross Wetmore	41	GRAND LAKE-GAGETOWN	Ross Wetmore
42	FREDERICTON-NASHWAAKSIS	Troy Lifford	42	FREDERICTON-NASHWAAKSIS	Troy Lifford
43	FREDERICTON-FORT NASHWAAK	Pam Lynch	43	FREDERICTON-FORT NASHWAAK	Pam Lynch
44	FREDERICTON-LINCOLN	Craig Leonard	44	FREDERICTON-LINCOLN	Craig Leonard
45	FREDERICTON-SILVERWOOD	Brian Macdonald	45	FREDERICTON-SILVERWOOD	Brian Macdonald
46	NEW MARYLAND-SUNBURY WEST	Jack Carr	46	NEW MARYLAND-SUNBURY- OUEST	Jack Carr
47	YORK	Carl Urquhart	47	YORK	Carl Urquhart
48	YORK NORTH	Kirk MacDonald	48	YORK-NORD	Kirk MacDonald
49	WOODSTOCK	David Alward	49	WOODSTOCK	David Alward
50	CARLETON	Dale A. Graham	50	CARLETON	Dale A. Graham
51	VICTORIA-TOBIQUE	Wes McLean	51	VICTORIA-TOBIQUE	Wes McLean
52	GRAND FALLS-DRUMMOND- SAINT-ANDRÉ	Danny Soucy	52	GRAND-SAULT-DRUMMOND- SAINT-ANDRÉ	Danny Soucy
53	RESTIGOUCHE-LA-VALLÉE	Martine (Valcourt) Coulombe	53	RESTIGOUCHE-LA-VALLÉE	Martine (Valcourt) Coulombe
54	EDMUNDSTON-SAINT-BASILE	Madeleine (Mado) Dubé	54	EDMUNDSTON-SAINT-BASILE	Madeleine (Mado) Dubé
55	MADAWASKA-LES-LACS	Yvon Bonenfant	55	MADAWASKA-LES-LACS	Yvon Bonenfant

Michael P. Quinn
Chief Electoral Officer

Michael P. Quinn
Directeur général des élections

Business Corporations Act

Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **November 15, 2010**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **November 15, 2010**.

Loi sur les corporations commerciales

Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **15 novembre 2010** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **15 novembre 2010**.

043591	043591 N.B. LTEE/LTD.	610566	Combo's Manufacturing Inc.	046425	LUNA PIZZA (1990) INC.
053369	053369 N.-B. LTEE	034773	D. & C. ELECTRIC INC.	052858	LUPINE CORPORATION LTD.
056199	056199 N.B. LTD.	616441	Dale T. Briggs P.C. Inc.	623262	M. Allain Trucking Inc.
501630	501630 N.B. INC.	604924	DDD Holdings Ltd.	038694	MANN RENTALS INC.
505979	505979 N.B. LTD.	610646	DENKO HOLDINGS LTÉE	508590	MARIO LEMIEUX INC.
506325	506325 N.B. INC.	511115	DETAILS MANAGEMENT INC.	046503	MAX AMUSEMENTS LTD.
506339	506339 N.B. LTD.	604928	Dr. C.G. Richardson Professional Corporation	629628	MTI Holdings, Inc.
508434	508434 N.B. Inc.	501565	DR. R.B. DAVIDSON PROFESSIONAL CORPORATION	636213	NBIS NEW BRUNSWICK INDUSTRIAL SERVICES INC.
511020	511020 N.B. Inc.	610075	DRE MARIE-PAULE KERRY CORPORATION	635807	New Health Therapy Inc.
513685	513685 N.B. Ltd.	610075	DRE MARIE-PAULE KERRY CORPORATION	629929	NianaTech Inc.
604734	604734 N.B. LTD.	610075	DRE MARIE-PAULE KERRY CORPORATION	012407	NORTHUMBERLAND INDUSTRIES LTD.
604922	604922 N.B. Inc.	636072	E.B. SPORTS CONSULTING INC.	508383	O.B.S. ASSEMBLY MANUFACTURING INC.
610312	610312 NB LTD	501679	ENTREPRISES RITA GODIN & FILS INC	038743	One Stop Auto Shop Inc.
610525	610525 N.B. LTD.	513630	Esquire Pharmacy Ltd.	610637	P. SINCLAIR CONTRACTING INC.
629593	629593 N.-B. Corp./ 629593 NB Corp.	056196	EVERETT LORD BUILDERS LIMITED	635826	Paragon Leasing Ltd.
635712	635712 New Brunswick Limited	629934	Fairvale Corner Store Inc	051224	PAT SCRIBBANS RENOVATIONS LTD.
635833	635833 NB INC.	629776	Funetik Inc.	622923	Pierre André Boudreau LLB c.p. inc.
635861	635861 NB Ltd.	636261	G. B. Johnson Construction Ltd.	511086	PLACE 815 BOMBARDIER LTÉE
635922	635922 N.B. INC.	636261	GLOBALGNS TRADING LIMITED	036502	POITRAS MUSIC LTD.
636021	636021 N.B. Inc.	616674	GREATER MONCTON FAMILY INSTITUTE LIMITED	636143	PREMO CLOTHING LTD.
636147	636147 N.-B. Inc./ 636147 N.B. Inc.	636067	GREEN LED LIGHTING SOLUTIONS INC.	610625	R.C.K. Logging Incorporated
636172	636172 NB Inc.	051096	HARVEY LUMBER LTD.	629693	Racines Acadiennes Ltee.
636233	636233 N.B. Inc.	635936	HR Home Renovations Inc.	051335	REGAL CONSTRUCTION LTD.
636257	636257 N.B. INC.- 636257 N.-B. INC.	508508	INTERFACE Consultants Inc.	515971	Riverside Transportation Services Ltd.
636294	636294 N.B. LTD.	051365	INVESTISSEMENTS BOUDREAU LTEE	635939	Road & River Online Inc.
636315	636315 NEW BRUNSWICK CORPORATION	031318	J. W. M. TRENOUTH LTD.	628331	SEB D GROUP INC.
636345	636345 N.B. Ltd.	031407	JENLIZ HOLDINGS LTD.	616672	Sebastian - Coffee Cocktails & Comestible Inc.
046685	A.E.R. INSULATORS LTD.	059201	JONES LOCKSMITH INC.	605031	SHAW CONSTRUCTION MANAGEMENT LTD.
604837	Affordable Tours Inc.	008950	K G P LIMITED	516057	Shep Rich Holdings Ltd.
629227	Alammon Construction Ltd.	604474	Kara International Inc.	635868	SOUTHERN MINERAL EXPLORATION SERVICES LTD.
635987	Alcat Steam and Power Inc.	636283	Kidsing Entertainment Inc.	629851	Spencer's Menswear - Fashions for the Big & Tall Inc.
059226	AMPTEL INDUSTRIES LIMITED	503984	L & J INVESTMENTS LTD.	513784	STRABANE HOLDINGS INC.
616512	Atlantech Consulting Ltd.	009382	L.B. REALTY LTD.	629927	T B TRUCKING INC.
635954	ATOP Technologies Inc.	604754	Lancaster Insurance Inc.	616489	Time to Read Ltd.
635890	B & J PICTURES INC.	604791	Langer Canada, Inc.	623211	Vihvelin Consulting Inc
605047	BAGLEY & SON RENOVATIONS LTD.	009755	LEBY FIXTURES & INTERIORS LTD.	616595	Wharton Resources Limited
623426	BAO-JIA INC.	635851	LILY'S TRADING INTERNATIONAL LTD.		
636183	Brad Stephens Trucking Inc.	635919	LOVE EVOLVE Inc.		
636085	C & D HOME RENOVATIONS LTD.				
513837	CANADA CLEARANCE INC.				
623447	Century Stone Concrete Works Ltd				
031327	CHAPMAN'S USED CARS LTD.				
636115	Charette Financial Planning Inc.				
623306	Codiac Vending Services Ltd				

**Notice of cancellation
of registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **November 15, 2010**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

628422	3956440 CANADA INC.	636136	EVERGREEN CAPITAL PARTNERS INC.
636003	Calendar Club.ca Corp.	629899	Lionel Rousseau Inc.
635853	ELITE TUNERS OF CANADA ENTERPRISES INC.	078021	M.L. Pipeline Consulting Ltd.

**Avis d'annulation de
l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **15 novembre 2010** en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

635797	REGINA LIGHTING INC.
635583	WENLE HOTEL GROUP INC.

Companies Act

Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **November 15, 2010**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **November 15, 2010**.

633630	Conservatoire de musique Chocolate River Conservatory of Music Inc.	636305	First Nations Artists Group Inc.
023918	COVENANT CHRISTIAN CHURCH OF ANAGANCE, INC.	636216	FORUM DES MAIRES DE LA PÉNINSULE ACADIENNE INC.
636195	Downeast Picnic Inc.	023092	L'ASSOCIATION DES TRAVAILLEURS ACCIDENTES DE LA PENINSULE INC.
623363	DRESS FOR SUCCESS SAINT JOHN INC.	024544	MONCTON AND AREA RAILWAY SUPERVISORS ASSOCIATION INC.
634253	Dyslexie-Action inc. / Dyslexia-Action inc.	022820	OROMOCTO RIVERFRONT INC.

Loi sur les compagnies

Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **15 novembre 2010** en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **15 novembre 2010**.

616588	PILASKWOL INC.
024533	Queens Central EMS Inc.
024336	SECONDARY WOOD PRODUCTS GROUP LIMITED

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **November 15, 2010**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **15 novembre 2010**, en vertu de ladite loi, l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l'Annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

Schedule "A" / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

338037	BDO Dunwoody LLP	615773	From Vine to Wine	316515	KAYE'S KORNER STORE
615484	BigE SlimZ Pawns and Tobacco	615500	FULCRUM GALLERY & CAFÉ	615265	Nat & Trudy's P-D
615524	Créations JOMI	615562	Heavy Mellow Entertainment	615715	New AGE Clothing
615492	Derrah & Moss Siding, Renovations & Trim	347449	Jacob's Larder		
		615609	K & B Photography		

Schedule "B" / Annexe « B » Certificates of Business names / Certificats d'appellations commerciales

615577	A.M. Surveillance & Security	615905	Botany Bay Wholistic Products & Services	615644	COLFORD'S CONVENIENCE
615456	ACS Courier	615519	Boutique Frivolité	615690	Comeau's Crackfilling and Painting
615478	Action Photo Plus	615703	Boutique Sticks & Stones	615514	CONFEDERATION DIVERS OCEAN ADVENTURES
615242	Agenda Cleaning Services	615426	Buckfire Music	615917	Connections 5 Minute Dating
347813	ALEXANDRIA MUTUAL FUNDS	332718	BURLINGTON AIR EXPRESS	615743	Conrad Virtual Assistant
615431	Anna Melanson Bookkeeping	615892	C. A. Crawford Insurance	345845	Création L. G.
615834	Anne-Marie Esthetics	615776	CARAWAY FARMS	615781	DAILY EXPRESS
615707	Around the BLVD.	615527	CARDS AQUA	337845	DANKA BUSINESS CREDIT
615798	Atlantic Pride Promotions	615620	Care-A-Lot Program	615648	Designing Refined
615438	AttisCorp Financial	615548	Care-Free Rentals	609795	FATKAT ANIMATION STUDIOS
615616	B C Langille Consulting	616142	CHEZ GROOM	300547	FAWCETT LUMBER CO.

300546	FAWCETT'S	615787	Mélimode	615806	Rejuva Esthetics & Nail studio
615673	flip 4 it kid's clothes	615533	Menuiserie D.P.	615680	Restigouche Road Veterinary Center
615918	Flower Essentials	615803	Metadata Consulting	615687	Rochar Cleaning
615477	FORESTPRO	348194	Micro Innovations	615583	Showboat Cinemas
611545	Fourth Degree Painting	615879	Micro-fish biodiversity	615695	Star Publicity
615754	Garnett Augustine Lounge	615475	Mike's Lobster Pound	615782	SUNDAY EXPRESS
615868	GREER'S MOUNTAIN SALVAGE	615629	Miramichi Adventure Tours	615436	Sunshine Laundromat
615463	GT Express	615598	Miramichi Credit Counselling Services	615761	T.C. Environmental
615603	Head to Toe Salon	615786	MISTY WATER MEMORIES	615708	T.C.B. Electrique
615485	Hilltop Auto Services	615780	Moncton.Net Advertising	610207	Thai Spring Studios
615856	HOME & TOOL CLEARANCE DEPOT	615684	Mourant imports	615878	The Computer Advocate
615712	HRM Employment Strategies	615504	N.R.Communication	615854	The Jester's Court Tavern
615824	IRONGATE & ASSOCIATES	615024	Nicole's Shear Magic Hair Salon	610163	THRUWAY MUFFLER 2003
615828	J.C. Healthy Air & Homes	615575	NO FRILLS INSURANCE SERVICES	615876	Twisted Steel
615737	K.E.M. ENTERPRISES	615539	OceanPort	615656	Two Eleven New Media
340510	KING STREET TRADING POST	615791	OFN SNACK BAR	615829	Un-Deux-Trois Clik
615818	La Boutik FleuraDécor	615760	Overtime Sales	615517	Unified BMX Clothing Company
615779	Lawn Boys Lawn Care	615814	Papa Bill's Variety	615442	Upland Consulting
615835	LeClair's Towing	615224	Petite Creature Pet Shop	615388	V.R.A.C. Couture
615640	Leo's Top Notch Music Services	615720	Pottle Clayworks	615850	Visual Language Interpreting Services
615701	Logic Data Communications & Electric	615698	Precision Prep	615804	Whiskers & Tails House & Pet Sitting Services
615844	LOSIER DOIRON LAROCQUE BENOIT	330039	PRESIDENT TIRE CANADA	348094	WORDY BIRDS & ASSOCIATES
615540	Lucy's Holdings	615838	R&J Transfer	610176	Workshops Plus
615472	Maritime Promotions Plus	615441	R.P. & Sons General Contracting		
615862	MEDIC 2000 N.B.	615666	Ray's Mechanical		
		615529	Reel Outfitters		

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
ROGERSVILLE MUSIC INC.	Miramichi	653642	2010	11	09
FOMENTO DE CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS CANADA LTD.	Saint John	654063	2010	10	25
Cape Enrage Property Holdings Corp.	Moncton	654132	2010	11	05
654133 N.-B. Inc.	Beresford	654133	2010	11	05
Whistle Road Fisheries Inc.	Grand Manan	654134	2010	11	05
654136 N.B. Inc.	Fredericton	654136	2010	11	06
Merry Maids of Fredericton Inc.	Fredericton	654137	2010	11	07
654140 NB Inc.	Richibucto	654140	2010	11	08
K.H. Kyle PC Inc.	Fredericton	654148	2010	11	08
K.H. Kyle Professional Corporation	Fredericton	654149	2010	11	08
DR. NAVARO N. SPARTACO PROFESSIONAL CORPORATION	Miramichi	654164	2010	11	08
Atlantic Dock and Marine Ltd.	Saint John	654165	2010	11	08
Solanum Global Exports Inc.	Saint John	654167	2010	11	08
Dock Master Inc.	Saint John	654172	2010	11	09
Pauwlina McGrath Pharmacy Ltd.	Moncton	654173	2010	11	09

K-1 CONSTRUCTION INC.	Moncton	654188	2010	11	09
Keltic Janitorial Services Inc.	Dieppe	654197	2010	11	10
654198 NB Inc.	Saint-Basile	654198	2010	11	10
FRESH CASUAL DEVELOPMENTS INC.	Aulac	654199	2010	11	10
654205 NB INC.	Miramichi	654205	2010	11	10
Soberman Trucking Ltd.	Sackville	654206	2010	11	10
PROTECH AUTO PARTS LTD.	Nauwigewauk	654208	2010	11	10
654214 NB Inc.	Fredericton	654214	2010	11	10
A & S Electric Ltd.	Fredericton	654219	2010	11	10
654223 NB INC.	Edmundston	654223	2010	11	11
Anna and Kha Developments Inc.	Moncton	654226	2010	11	12
RCW Property Holdings Inc.	Moncton	654229	2010	11	12
654232 NB Inc.	Moncton	654232	2010	11	12
654243 N.-B. INC./ 654243 N.B. INC.	Campbellton	654243	2010	11	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NSNB Insurance Group Incorporated	Moncton	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	653881	2010	10	29
SREIT (MILTON MALL) LTD.	Saint John	Ontario	653979	2010	11	01
SREIT (NUGGET NO. 1) LTD.	Saint John	Ontario	653980	2010	11	01
SREIT (MCNICOLL AVENUE) LTD.	Saint John	Ontario	653981	2010	11	01
SREIT (Truro Mall) Ltd.	Saint John	Ontario	653983	2010	11	01
SREIT (Westland Market) Ltd.	Saint John	Ontario	653984	2010	11	01
SREIT (YORK CENTRE II) LTD.	Saint John	Ontario	653985	2010	11	01
SREIT (5500 Dixie) Ltd.	Saint John	Ontario	653986	2010	11	01
SREIT (AVISTA NO. 8) LTD.	Saint John	Ontario	653987	2010	11	01
AVISTA PROPERTY HOLDINGS NO. 19 INC.	Saint John	Ontario	653989	2010	11	01
SREIT (Baseline Lands) Ltd.	Saint John	Alberta	653990	2010	11	01
SREIT (WESTMINSTER A) LTD.	Saint John	Alberta	653991	2010	11	01
SREIT (QUEST CALGARY) LTD	Saint John	Ontario	653992	2010	11	01
SREIT (Baseline Village) Ltd.	Saint John	Alberta	653993	2010	11	01
SREIT (288 Baseline Road) Ltd.	Saint John	Alberta	653994	2010	11	01

SREIT (MEZZANINE) LTD.	Saint John	Canada	653995	2010	11	01
SREIT (GLOUCESTER LAND LEASE) LTD.	Saint John	Ontario	653996	2010	11	01
SREIT (Bird's Hill) Ltd.	Saint John	Manitoba	653997	2010	11	01
ING Canadian Retail Fund 1 GP Inc.	Saint John	Ontario	653998	2010	11	01
SREIT (Lloydminster) Ltd.	Saint John	Alberta	653999	2010	11	01
SREIT (Olds) Ltd.	Saint John	Alberta	654000	2010	11	01
SREIT (COMMERCE PLACE) LTD.	Saint John	Ontario	654001	2010	11	01
SREIT (LANDCO) LTD.	Saint John	Ontario	654002	2010	11	01
SREIT (ROYAL) LTD.	Saint John	Ontario	654003	2010	11	01
SREIT (QUEST SASKATCHEWAN) LTD.	Saint John	Ontario	654004	2010	11	01
SREIT (QUEST LETOURNEAU) LTD.	Saint John	Ontario	654005	2010	11	01
SREIT (QUEST EDMONTON) LTD.	Saint John	Ontario	654006	2010	11	01
SREIT (Beaumont) Ltd.	Saint John	Alberta	654007	2010	11	01
SREIT (LP3 MEZZ) LTD.	Saint John	Ontario	654008	2010	11	01
SREIT (Meadowbrook) Ltd.	Saint John	Alberta	654009	2010	11	01
SREIT (North Battleford) Ltd.	Saint John	Alberta	654010	2010	11	01
CAPMARK CANADA LIMITED/ CAPMARK CANADA LIMITÉE	Saint John	Canada	654038	2010	11	01
SHAWEL ENTERPRISES LTD.	Waterborough	Alberta	654096	2010	11	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
056783 N.-B. INC.	056783	2010	11	08
J.A.T. CHALEUR CONSTRUCTION LTEE	057118	2010	11	05
EastServe GroundsCare Inc.	605455	2010	11	06
615004 N.B. LTD.	615004	2010	11	08
GENERAL FINANCIAL CORPORATION LTD.	616231	2010	11	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Irving Oil Operations Ltd.	Fort Reliance Company Ltd.	641568	2010	11	08
AC Stevenson & Partners PC Inc.	AC Stevenson Professional Corporation	653428	2010	11	05
Dr. Anthony Sarkisian Professional Corporation	Dr. Anthony Sarcasian Professional Corporation	654062	2010	11	08
Tourbière Péninsule Ltée	653858 NB Ltée 653858 NB Ltd.	654103	2010	11	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
653858 NB Ltée 653858 NB Ltd.	Tourbière Péninsule Ltée 653858 NB Ltée 653858 NB Ltd.	Six Roads	654103	2010	11	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Whirlteq Inc.	Moncton	Ernst & Young Inc.	514649	2010	11	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
S. A. Gupta Holdings Inc.	Ontario	602272	2010	10	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DOMINIC LEBLANC PROFESSIONAL CORPORATION	505549	2010	11	10
TERRA MANAGEMENT LTD.	514456	2010	11	08
MANAGEMENT ONE LTD.	514457	2010	11	08
GILANAP CONTRACTING LTD.	613382	2010	11	04
GESTION SBOUÉE LTÉE	615899	2010	11	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
7507763 CANADA INC.	Canada	Pierre St-Hilaire Baie de Bouctouche	652888	2010	10	28
SCFG GENERAL INC.	Ontario	Central Insurance Agency Ltd. Moncton	652974	2010	10	25
MEDI4 CLINICS MARITIMES INC.	Ontario	Ward Sullivan Moncton	653818	2010	10	21
Deutsche Asset Management Canada Limited	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	654114	2010	11	04
PCO SERVICES CORPORATION	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Deborah M. Power Fredericton	654138	2010	11	04
1405383 ALBERTA LTD.	Alberta	Richard Debow Moncton	654145	2010	11	05
Firstport Capital Corp.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	654151	2010	11	08
Les Immeubles Chow & Gagné Inc.	Canada	Sonia St-Pierre Edmundston	654155	2010	11	08
MARBUR GROUP LIMITED	Canada	Jason Burns Campbellton	654211	2010	11	12
Lorne S. Marr Insurance Services Limited	Ontario	Luc J. Elsliger Moncton	654228	2010	11	12

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BONPNEU INC.	Canada	Jean B. Cyr Edmundston	073294	2010	11	06
I.T.S. CANADA, INC.	Canada	Gerald S. McMackin Saint John	075411	2010	11	06
Crédit-Bail Bombardier Capital Ltée Bombardier Capital Leasing Ltd.	Québec / Quebec	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	076326	2010	11	06
TIMKEN CANADA GP INC.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	617104	2010	11	06
HARTCO ADMINISTRATION INC. ADMINISTRATION HARTCO INC.	Canada	Bernard Miller Moncton	620875	2010	11	06
Creststreet 2007 General Partner Limited/ Commandite Creststreet 2008 Limitee	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629403	2010	11	06
CF CANADA FINANCIAL GROUP INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	632530	2010	11	06
Creststreet 2008 General Partner Limited/ Commandite Creststreet 2007 Limitee	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	636339	2010	11	06
RED EARTH DISTRIBUTION CORPORATION INC. SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION RED EARTH INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	637124	2010	11	06
Sun Microsystems of Canada Inc./ Sun Microsystemes du Canada Inc.	Canada	Steven D. Christie Fredericton	640342	2010	11	06
Kelvin Controls Inc.	Canada	William MacKellar McLeod Hill	650001	2010	11	06
4554051 Canada Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	651178	2010	11	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PRECISION DRILLING CORPORATION	PRECISION DRILLING CORPORATION	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	653759	2010	10	19

Homburg Invest Inc.	HOMBURG INVEST INC.	Bernard F. Miller Moncton	654218	2010	11	10
---------------------	---------------------	------------------------------	--------	------	----	----

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
COMMUNAUTÉ DE PÊCHEURS DE POINTE-DU-CHÊNE À CAP TORMENTIN LTÉE./COMMUNITY OF FISHERMEN FROM POINTE-DU-CHÊNE TO CAPE TORMENTINE LTD.	Ville de Shédiac	653835	2010	11	09
COMMUNAUTÉ DE PÊCHEURS DU 23A LTÉE./COMMUNITY OF FISHERMEN OF THE 23A LTD.	Ville de Shédiac	653836	2010	11	09
COMMUNAUTÉ DE PÊCHEURS DU 23B LTÉE./COMMUNITY OF FISHERMEN OF THE 23B LTD.	Ville de Shédiac	653837	2010	11	09
COMMUNAUTÉ DE PÊCHEURS DU 23C LTÉE./COMMUNITY OF FISHERMEN OF THE 23C LTD.	Ville de Shédiac	653838	2010	11	09
COMMUNAUTÉ DE PÊCHEURS DE ST-LOUIS À RICHIBUCTO LTÉE./COMMUNITY OF FISHERMEN FROM ST-LOUIS TO RICHIBUCTO LTD.	Ville de Shédiac	653839	2010	11	09
COMMUNAUTÉ DE PÊCHEURS DE POINTE-SAPIN À LOGGIECROFT LTÉE./COMMUNITY OF FISHERMEN FROM POINTE-SAPIN TO LOGGIECROFT LTD.	Ville de Shédiac	653840	2010	11	09
COMMUNAUTÉ DE PÊCHEURS DE CÔTE-ST-ANNE À CAP-DE-COCAGNE LTÉE./COMMUNITY OF FISHERMEN FROM CÔTE-ST-ANNE TO COCAGNE CAPE LTD.	Ville de Shédiac	653841	2010	11	09
NPO Maritime Shinkyokushin Karate inc.	Moncton	654152	2010	11	08

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
DETAIL TECHNICAL SUPPORT	Raymond Muir	Fredericton	653263	2010	10	26
BENJAMIN MOORE & CIE	BENJAMIN MOORE & CO., LIMITED	Saint John	653534	2010	10	04
Boiseries Multi Retailles	Linda Losier	Sainte-Rose	653665	2010	10	13
Your Corporate Wellness Programs	Louise Doolin	Moncton	653733	2010	11	01
Hamilton Private Wealth	Hamilton Private Wealth Inc.	Moncton	653735	2010	10	18

Salon D'Esthétique Bo-T Chez L'N'	Hélène Ringuette	Edmundston	653745	2010	10	18
CANRIG CANADA	Canrig Drilling Technology CANADA LTD.	Saint John	653758	2010	10	19
Courtier d'assurance MWC Insurance broker	651384 N.B. Inc.	Dieppe	653768	2010	10	19
LA MARMITE À SAVON / THE SOAP CAULDRON	Marie Chantal Arseneault-Roy	Sainte-Rosette	653769	2010	10	19
Groupe hypothécaire Expert McCaie Expert & Mortgage Group	Mathieu McCaie	Dieppe	653771	2010	10	19
Jim Chessie Consulting	Jim Chessie	Fredericton	653772	2010	10	19
D.L. Roofing	515091 NB Inc	Dieppe	653778	2010	10	19
Magazine Brise	Nathalie Brideau	Gauvreau	653783	2010	11	04
OnX	OnX Enterprise Solutions Ltd.	Saint John	653784	2010	10	19
Isabel's Cafe LouLou	LIU'S LTD.	Fredericton	653788	2010	10	19
Cake it! Cake Studio	Andrée Paulin	Dieppe	653796	2010	10	20
GREATER MONCTON SPCA	S.P.C.A. (MONCTON) INC.	Moncton	653799	2010	10	20
SPA du Grand Moncton	S.P.C.A. (MONCTON) INC.	Moncton	653800	2010	10	20
Tissus So Nice Fabric Plus	Michelle Robichaud	Beaverbrook	653805	2010	10	20
Fredericton Business Networking Group	Daniel Picard	Fredericton	653808	2010	10	20
JV'S Convenience And Snow Removal	Jason Vienneau	Bathurst	653823	2010	11	01
From Our Cove Art (Eric Allaby)	Eric Allaby	Grand Manan	653834	2010	11	10
ST-ANTOINE DAIRY BAR	Vera LeBlanc	Saint-Antoine	653874	2010	10	25
Maisons BroNor Homes	507913 N.B. INC.	Dieppe	653887	2010	10	25
MAGIC Plumbing & Heating	Eric Maltais	Memramcook	653901	2010	10	26
Rossano's Italian Grill	647277 NB LTD.	Riverview	653963	2010	10	28
Landscape Horticulture Training Institute	Landscape New Brunswick Horticultural Trades Association Inc.	Saint John	653975	2010	11	09
E.G.E. St. Peter Auto & ATV Repair	Elgin Eddy	Rosehill	654129	2010	11	05
French Lake Builders	Jonathan Smith	Sunbury-Waterville	654135	2010	11	05
Annette's Alternative Healing	Annette Savoie	Miramichi	654141	2010	11	08
RQSound	Wayne White	Quispamsis	654153	2010	11	08
Danico Flooring	Charles Gallant	Grand Barachois	654161	2010	11	08
L & L Security	Paul Leckey	Lincoln	654166	2010	11	08
Accounting 4-U	Carole Hepperle	Penniac	654174	2010	11	09
Trésors de filles du Madawaska	Maryse Allard	Saint-Basile	654175	2010	11	09
Cottlesville Auto-Mart	William Peddle	Hanwell	654200	2010	11	10

ATLANTIC OUTPOST GEAR AND SUPPLIES	Patrice Charette	Fredericton	654202	2010	11	10
MAPLE LEAF BUILDING CLEANING	Neil Brooks	Saint John	654207	2010	11	10
Dylan Mitchell Strength & Conditioning	Dylan Mitchell	Fredericton	654209	2010	11	10
Aquarius Event Management	Mary Alexandria MacDonald	Moncton	654212	2010	11	10
RENNIEROSS SOLUTIONS	Ian Rennie	Saint John	654213	2010	11	10
COSTELO'S FHOTO	Costel Ionescu	Saint John	654215	2010	11	10
Champlain Sewing Center / de Couture Champlain	Maurice Leger	Dieppe	654221	2010	11	10
Pumpk'n Patch Recording Studio	Danny Bourgeois	Memramcook	654225	2010	11	12
Red Rose Acres	Pierre Rouleau	Gardner Creek	654227	2010	11	12
SPAradise Day Spa	Julie Boudreau	Dieppe	654230	2010	11	12
JJ's Wood Creations	Jonathan Black	Moncton	654231	2010	11	12
HVR Painting & Renovations	Harmen Van Roeden	Fredericton	654240	2010	11	12
CODY COMPLETE RENOVATIONS	Angela Urquhart	Saint John	654241	2010	11	12

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to the certificate of business name registered on August 30, 2010 under the Act, under the name of “**JB4 Design**”, being file #652885, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name referenced in Item #1 of Form 5 be corrected to read: “**jb4DESIGN**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 30 août 2010 en vertu de la Loi sous le nom de « **JB4 Design** », dont le numéro d'appellation commerciale est 652885, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que le nom de l'appellation commerciale qui apparaît à l'article 1 du formulaire 5 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **jb4DESIGN** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
SERRURE - LOCK EXPERT ENRG	L'EBENISTERIE ACADIENNE LTEE	Bertrand	324886	2010	11	09
Magnetic Hill Esso	POWER PLUS TECHNOLOGY INC.	Moncton	347783	2010	11	10
CIM	Consumer Impact Marketing Ltd.	Saint John	614727	2010	11	11
CEDAR VALLEY MILLING	Laurie Burgoyne	Smithfield	620995	2010	11	11
Mike's Drums	Mike Levesque	St-Hilaire	621094	2010	11	10
Footprints Pedorthic Consulting	Deny Dallaire	Moncton	621602	2010	11	14

TENDER TOTS CHILDCARE FACILITIES	TENDER TOTS CHILDCARE FACILITIES LTD.	Rothesay	621647	2010	11	11
The Hitching Ring	Suzanne Bulman	Miramichi	621840	2010	11	12
Tara Innovation Hair Salon	Tara Pleadwell	Miramichi	622194	2010	11	08
YORK AUTO SALES	YORK AUTO SERVICE (2004) LTD.	Fredericton	622305	2010	11	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
Lancaster Vehicle Center	Saint John	622517	2010	11	09	
Resto Christovino	Saint-Jacques	639148	2010	11	09	
Tissus So Nice Fabric Plus	Bathurst	646220	2010	10	20	

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent / Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
J & A SQUEAKY CLEAN CLEANERS	Jason Tate Anne Tobias	Rothesay	651920	2010	11	03	
Be. Style Your Life	Debbie Fisher Mari Fisher	Sackville	653522	2010	11	01	
Acadia Donair and Pizza & Korean Restaurant	Eun-Jung Lee Kyoung-Jae Chong	Dieppe	653690	2010	10	27	
J&S Pearson Construction	Jeff Pearson Scott Pearson	Riverview	653736	2010	11	01	
Gaspereau Business Services	Sandra Marie Tyler Douglas Owen Tyler	Gaspereau Forks	653819	2010	10	21	
ATHABASCA MEDIA	Robert John McNicol Ronald Wm Hill	Craig Flats	654116	2010	10	20	

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
Acadia Donair and Pizza & Korean Restaurant	Dieppe	652456	2010	10	27	

Municipal Capital Borrowing Act

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held Monday December 13, 2010, at 2:00 p.m., 2nd Floor Conference Room, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

TIME	MUNICIPALITY	PURPOSE	AMOUNT
2:05 p.m.	Grand Bay-Westfield	Protective Services Fire pumper	\$380,000
2:15 p.m.	Charlo	Transportation Services Paving	\$1,300,000
2:25 p.m.	Fredericton Region Solid Waste Commission	Environmental Health Services (General) Scale Grader 2 Trucks - Lease Purchase Porter	\$70,000 \$100,000 \$100,000 \$400,000
		TOTAL	<u>\$670,000</u>
2:35 p.m.	Sackville	Environmental Health Services Upgrades to watermain Upgrades to lift station Upgrades to water treatment plant New well at water treatment plant Equipment - excavator	\$10,000 \$20,000 \$50,000 \$100,000 \$250,000
		TOTAL	<u>\$430,000</u>
2:45 p.m.	Edmundston	Recreation & Cultural Services Building construction at Verret park	\$200,000
2:55 p.m.	Caraquet	Environmental Development Services Postal shelters Land purchases Recreation & Cultural Services Upgrades to Coliseum Transportation Services Sidewalks Road improvements Storm sewers Equipment - various Paving Upgrades to municipal garage TOTAL GENERAL FUND Environmental Health Services Street upgrades TOTAL	\$20,000 \$30,000 \$81,000 \$30,000 \$106,000 \$156,000 \$173,000 \$192,000 \$400,000 \$1,188,000 \$85,000 <u>\$1,273,000</u>

Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Sachez que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique le lundi 13 décembre 2010, à 14 h, salle de conférence au deuxième étage, Place Marysville, Fredericton (Nouveau-Brunswick) pour entendre les demandes des municipalités suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

HEURE	MUNICIPALITÉ	BUT	MONTANT
14 h 05	Grand Bay-Westfield	Services de protection Camion autopompe citerne	380 000 \$
14 h 15	Charlo	Services relatifs aux transports Asphaltage	1 300 000 \$
14 h 25	Fredericton Region Solid Waste Commission	Services d'hygiène environnementale (général) Bascule Niveleuse 2 Camions - Entente d'achat Véhicule transporteur	70 000 \$ 100 000 \$ 100 000 \$ 400 000 \$
		TOTAL	<u>670 000 \$</u>
14 h 35	Sackville	Services d'hygiène environnementale Amélioration de la conduite d'eau principale Modernisation de la station de relèvement Modernisation de l'usine de traitement de l'eau Nouveau puit à l'usine de traitement de l'eau Équipement - pelleuseuse	10 000 \$ 20 000 \$ 50 000 \$ 100 000 \$ 250 000 \$
		TOTAL	<u>430 000 \$</u>
14 h 45	Edmundston	Services récréatifs et culturels Construction du bâtiment du parc de Verret	200 000 \$
14 h 55	Caraquet	Services d'urbanisme Abris postaux Achat terrains Services récréatifs et culturels Aménagement bâtiment - Colisée Services relatifs aux transports Trottoirs Amélioration des rues Égouts pluviaux Équipement - divers Asphaltage Aménagement bâtiment - garage municipal TOTAL DU FONDS GÉNÉRAL Services d'hygiène environnementale Prolongement de rues TOTAL	20 000 \$ 30 000 \$ 81 000 \$ 30 000 \$ 106 000 \$ 156 000 \$ 173 000 \$ 192 000 \$ 400 000 \$ 1 188 000 \$ 85 000 \$ <u>1 273 000 \$</u>

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing. Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick E3B 5H1, TEL: 453-2154, FAX: 453-7128

If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) 506-634-8037.

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, téléphone : 453-2154, télécopieur : 453-7128

Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au 506-634-8037 (ATS).

Department of Public Safety

NOTICE UNDER THE *CRIMINAL CODE* OF CANADA DESIGNATION QUALIFIED TECHNICIAN – BREATH SAMPLES

Under the authority of subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, I HEREBY DESIGNATE AS “qualified technician” qualified to operate an approved instrument for purposes of prosecutions under the *Criminal Code* of Canada, the following person:

LOCATION	NAME
RCMP “J” Division	Marco Savoie

DATED in the City of Fredericton, this 16th day of November, 2010.

Hon. Robert B. Trevors
Minister of Public Safety and Solicitor General
Province of New Brunswick

ANALYST DESIGNATION SUBSECTION 254(1) OF THE *CRIMINAL CODE* (CANADA)

Under the authority of Subsection 254(1) of the *Criminal Code* R.S.C., c.C-34, I HEREBY DESIGNATE as “analyst” for the purposes of Section 258 of the *Criminal Code* the following person:

Jacqueline Christine MONTPETIT	Toxicology Services Section – Vancouver, British Columbia
--------------------------------	--

DATED at the City of Fredericton, Province of New Brunswick, this 17th day of November, 2010.

Hon. Robert B. Trevors
Minister of Public Safety
and Solicitor General

Ministère de la Sécurité publique

AVIS EN VERTU DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA DÉSIGNATION TECHNICIEN QUALIFIÉ – ÉCHANTILLONS D’HALEINE

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, JE DÉSIGNE PAR LES PRÉSENTES la personnes suivante « technicien qualifié » habilité à manipuler un alcootest approuvé aux fins de poursuites engagées pour l'application du *Code criminel* du Canada :

ENDROIT	NOM
GRC – Division « J »	Marco Savoie

FAIT dans la cité de Fredericton le 16 Novembre 2010.

L'hon. Robert B. Trevors
ministre de la Sécurité publique
et solliciteur général du Nouveau-Brunswick

DÉSIGNATION : ANALYSTE PARAGRAPHE 254(1) DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel*, L.R.C., c.C-34, JE DÉSIGNE PAR LES PRÉSENTES la personne suivante « analyste » aux fins de l'article 258 du *Code criminel* :

Jacqueline Christine MONTPETIT	Section des services de toxicologie – Vancouver (Colombie britannique)
--------------------------------	--

FAIT dans la cité de Fredericton, province du Nouveau-Brunswick, le 17 Novembre 2010.

Hon. Robert B. Trevors
ministre de la Sécurité publique
et solliciteur général du Nouveau-Brunswick

New Brunswick Securities Commission

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comments proposed amendments to the following:

- Form 51-102F6 *Statement of Executive Compensation (in respect of financial years ending on or after December 31, 2008)* (Form 51-102F6)

and consequential amendments to:

- National Instrument 51-102 *Continuous Disclosure Obligations* (NI 51-102),
- Form 58-101F1 *Corporate Governance Disclosure* (Form 58-101F1), and
- Form 58-101F2 *Corporate Governance Disclosure (Venture Issuers)*.
(together, the Proposed Amendments).

Introduction

On October 25th, 2010, the New Brunswick Securities Commission (Commission) approved publication in order to obtain comments on the Proposed Amendments.

Summary of Proposed Amendments

Form 51-102F6, which became effective across all Canadian Securities Administrators (CSA) jurisdictions on December 31, 2008, sets out a company's disclosure requirements related to all compensation provided to certain executive officers and directors.

The purpose of the Proposed Amendments is to clarify existing requirements and introduce new substantive requirements to enhance the quality of information disclosed by public companies about key risks, governance and compensation matters. The proposals are the result of a 2009 CSA targeted compliance review on adherence to Form 51-102F6 and a number of international developments in executive compensation disclosure, including new compensation and corporate governance disclosure requirements adopted by the U.S. Securities and Exchange Commission for the 2010 proxy season.

Among others, the Proposed Amendments include proposals to:

- broaden the Compensation Discussion and Analysis (CD&A) requirements to include a provision that will require companies to disclose whether the board of directors considered the implications of the risks associated with the company's compensation policies and practices;
- expand the current requirements to disclose information about compensation advisors retained by the company, including a description of the advisor's mandate and any other work performed for the company, by including a breakdown of all fees paid to compensation advisors for each service provided;

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de publication et demande de commentaires – Publication en vue de recueillir des commentaires sur le projet de modifications modifiant la suivante :

- l'Annexe 51-102A6, *Déclaration de la rémunération de la haute direction - pour les exercices se terminant le 31 décembre 2008 ou après cette date* (l'Annexe 51-102A6)

ainsi que sur les modifications corrélatives des textes suivants :

- la Norme canadienne 51-102 sur *les obligations d'information continue*
- l'Annexe 58-101A1, *Information concernant la gouvernance*, et
- l'Annexe 58-101A2, *Information concernant la gouvernance (émetteur émergent)*.
(collectivement, les modifications proposées)

Introduction

Le 25 octobre 2010, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (la Commission) a autorisé la publication en vue de recueillir des commentaires sur les modifications proposées.

Résumé des modifications proposées

L'Annexe 51-102A6, qui est entrée en vigueur dans tous les territoires membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) le 31 décembre 2008, énonce les exigences de divulgation d'une société liée à toute la rémunération versée à certains dirigeants et administrateurs.

L'objectif des modifications proposées vise à clarifier des obligations d'information existantes et à introduire de nouvelles obligations de fond en vue de rehausser la qualité de l'information fournie par les sociétés ouvertes sur les principaux risques et les questions de gouvernance et de rémunération. Les propositions découlent d'un examen ciblé mené par les ACVM en 2009 sur la conformité à l'Annexe 51-102A6 ainsi que de certains faits nouveaux à l'échelle internationale dans le domaine de la rémunération de la haute direction, notamment les nouvelles obligations d'information en matière de rémunération et de gouvernance adoptées par la Securities and Exchange Commission américaine visant les circulaires de sollicitation de procurations de 2010.

Entre autres, les modifications proposées comprennent des propositions visant à :

- étendre la portée des obligations relatives à l'analyse de la rémunération afin d'y ajouter une disposition prévoyant l'obligation pour les sociétés d'indiquer si le conseil d'administration a pris en compte les conséquences des risques associés aux politiques et pratiques de la société en matière de rémunération.
- étendre les obligations qui prévoient actuellement la présentation d'information sur les conseillers en rémunération engagés par la société, dont une description du mandat du conseiller et de tout autre travail effectué pour la société, en ajoutant l'obligation de présenter une ventilation de tous les honoraires versés aux conseillers en rémunération pour chacun des services rendus.

- amend the CD&A requirements to include a provision requiring the company to disclose whether any named executive officer (NEO) or director is permitted to purchase financial instruments that are designed to hedge or offset a decrease in the market value of equity securities granted as compensation or held, directly or indirectly, by the NEO or director.
- establish a new requirement for a company to explicitly state and explain when it is relying on the exemption from the requirement to disclose specific performance goals or similar conditions on the basis that disclosure would “seriously prejudice the interests of the company” and explain why the disclosure of such information would seriously prejudice the company’s interest.

It is intended that the Proposed Amendments will be in effect for the 2012 proxy season and companies will be required to comply with the Proposed Amendments for financial years ending on or after October 31, 2011.

Request for Comment

The Commission welcomes your comments on the Proposed Amendments as they apply to New Brunswick only.

How to Obtain a Copy and Provide your Comments

The text of the Proposed Amendments can be obtained from the Commission website at: www.nbsc-cvmnb.ca.

A paper copy of the Proposed Amendments may be obtained by writing, telephoning or e-mailing the Commission. Comments are to be provided, in writing, by no later than February 17th, 2011, to:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires that a summary of the written comments received during the comment period be published.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt
Director, Regulatory Affairs & Chief Financial Officer
New Brunswick Securities Commission
Tel: 506-643-7691
Email: kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca

- élargir la portée des obligations relatives à l’analyse de la rémunération de façon à inclure une disposition exigeant de la société qu’elle indique si un membre de la haute direction visé ou un administrateur est autorisé à acheter des instruments financiers conçus pour protéger contre une diminution de la valeur des titres de capitaux propres qui lui ont été octroyés à titre de rémunération, ou qu’il détient directement ou indirectement, ou pour annuler une telle diminution.
- établir une nouvelle obligation de façon à exiger de la société qu’elle indique expressément qu’elle se prévaut de la dispense de l’obligation de présenter des objectifs de performance précis ou des conditions similaires lorsque la communication de cette information serait « gravement préjudiciable » aux intérêts de la société et explique pourquoi la communication de ces renseignements serait gravement préjudiciable à ses intérêts.

Il est anticipé que les modifications proposées entreront en vigueur à temps pour qu’elles s’appliquent aux circulaires de sollicitation de procurations de 2012 et les sociétés vont être tenues de s’y conformer pour les exercices se terminant le 31 octobre 2011 ou après cette date.

Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos commentaires au sujet des modifications proposées, mais uniquement dans la mesure où cela s’applique au Nouveau-Brunswick.

Pour obtenir une copie et nous faire part de vos commentaires

On trouvera les documents énoncés ci-dessus par l’entremise du site web de la Commission : www.nbsc-cvmnb.ca.

Pour obtenir un exemplaire sur papier des modifications proposées, veuillez en faire la demande par écrit, par téléphone ou par courriel à la Commission. Les commentaires doivent être envoyés par écrit au plus tard le 17 février 2011 à l’adresse suivante :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 866-933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Nous sommes incapables de garantir la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que les mesures législatives sur les valeurs mobilières de certaines provinces exigent que soit publié un résumé des observations écrites qui sont reçues au cours de la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la personne suivante :

Kevin Hoyt
Directeur des affaires réglementaires et chef des finances
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
Téléphone : 506-643-7691
Courriel : kevin.hoyt@nbsc-cvmnb.ca

Workplace, Health, Safety and Compensation Commission

Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail

2011
Table of Rates

WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB

2011
Table des taux

WorkSafeNB

2011 Industry Assessment Rates

NAICS: North American Industry
Classification System

Travail sécuritaire NB

Taux de cotisation des industries pour l'année 2011

SCIAN : Système de classification des industries de
l'Amérique du Nord

NAICS Code	Description	Rate Group	Basic Rate	*	Code SCIAN	Description	Groupe de taux	Taux de base	*
111 Crop Production					111 Cultures agricoles				
111140	Wheat Farming	21	\$2.10		111140	Culture du blé	21	2,10 \$	
111190	Other Grain Farming	21	\$2.10		111190	Autres cultures céréalières	21	2,10 \$	
111211	Potato Farming	21	\$2.10		111211	Culture de pommes de terre	21	2,10 \$	
111219	Other Vegetable (except Potato) and Melon Farming	21	\$2.10		111219	Autres cultures de légumes et de melons (sauf de pommes de terre)	21	2,10 \$	
111330	Non-Citrus Fruit and Tree Nut Farming	21	\$2.10		111330	Culture de noix et de fruits (sauf les agrumes)	21	2,10 \$	
111411	Mushroom Production	21	\$2.10		111411	Culture de champignons	21	2,10 \$	
111419	Other Food Crops Grown Under Cover	21	\$2.10		111419	Autres cultures vivrières en serre	21	2,10 \$	
111421	Nursery and Tree Production	21	\$2.10		111421	Culture en pépinière et arboriculture	21	2,10 \$	
111422	Floriculture Production	21	\$2.10		111422	Floriculture	21	2,10 \$	
111910	Tobacco Farming	21	\$2.10		111910	Culture du tabac	21	2,10 \$	
111940	Hay Farming	21	\$2.10		111940	Culture du foin	21	2,10 \$	
111993	Fruit and Vegetable Combination Farming	21	\$2.10		111993	Culture mixte de fruits et de légumes	21	2,10 \$	
111999	All Other Miscellaneous Crop Farming	21	\$2.10		111999	Toutes les autres cultures agricoles diverses	21	2,10 \$	
115110	Support Activities for Crop Production	21	\$2.10		115110	Activités de soutien aux cultures agricoles	21	2,10 \$	
112 Animal Production					112 Élevage				
112110	Beef Cattle Ranching and Farming, including Feedlots	14	\$4.34		112110	Élevage de bovins de boucherie, y compris l'exploitation de parcs d'engraissement	14	4,34 \$	
112120	Dairy Cattle and Milk Production	14	\$4.34		112120	Élevage de bovins laitiers et production laitière	14	4,34 \$	
112210	Hog and Pig Farming	14	\$4.34		112210	Élevage de porcs	14	4,34 \$	
112310	Chicken Egg Production	14	\$4.34		112310	Production d'oeufs de poules	14	4,34 \$	
112320	Broiler and Other Meat-Type Chicken Production	14	\$4.34		112320	Élevage de poulets à griller et d'autres volailles d'abattage	14	4,34 \$	
112330	Turkey Production	14	\$4.34		112330	Élevage de dindons	14	4,34 \$	
112340	Poultry Hatcheries	14	\$4.34		112340	Couvoirs	14	4,34 \$	
112391	Combination Poultry and Egg Production	14	\$4.34		112391	Élevage de volailles combiné à la production d'oeufs	14	4,34 \$	
112399	All Other Poultry Production	14	\$4.34		112399	Élevage de toutes autres volailles	14	4,34 \$	
112410	Sheep Farming	14	\$4.34		112410	Élevage de moutons	14	4,34 \$	
112910	Apiculture	14	\$4.34		112910	Apiculture	14	4,34 \$	
112920	Horse and Other Equine Production	14	\$4.34		112920	Élevage de chevaux et d'autres équidés	14	4,34 \$	
112930	Fur-Bearing Animal and Rabbit Production	14	\$4.34		112930	Élevage d'animaux à fourrure et de lapins	14	4,34 \$	
112991	Animal Combination Farming	14	\$4.34		112991	Élevage mixte d'animaux	14	4,34 \$	
112999	All Other Miscellaneous Animal Production	14	\$4.34		112999	Tous les autres types d'élevage divers	14	4,34 \$	
115210	Support Activities for Animal Production	14	\$4.34		115210	Activités de soutien à l'élevage	14	4,34 \$	
113 Logging					113 Exploitation forestière				
113110	Timber Tract Operations	16	\$5.15		113110	Exploitation de terres à bois	16	5,15 \$	
113311	Logging (except Contract)	16	\$5.15		113311	Exploitation forestière (sauf à forfait)	16	5,15 \$	

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux			
114 Fishing				114 Pêche			
112510	Animal Aquaculture	9	\$3.63	112510	Aquaculture animale	9	3,63 \$
114113	Salt Water Fishing	9	\$3.63	114113	Pêche en eau salée	9	3,63 \$
114114	Inland Fishing	9	\$3.63	114114	Pêche dans les eaux intérieures	9	3,63 \$
114210	Hunting and Trapping	9	\$3.63	114210	Chasse et piégeage	9	3,63 \$
115 Support Activities for Forestry				115 Activités de soutien à la foresterie			
113210	Forest Nurseries and Gathering of Forest Products	8	\$2.73	113210	Pépinières forestières et récolte de produits forestiers	8	2,73 \$
115310	Support Activities for Forestry	8	\$2.73	115310	Activités de soutien à la foresterie	8	2,73 \$
211 Metal Mines, Oil and Gas				211 Extraction de minerais métalliques et extraction de pétrole et de gaz			
211113	Conventional Oil and Gas Extraction	9	\$3.63	211113	Extraction de pétrole et de gaz par des méthodes classiques	9	3,63 \$
212220	Gold and Silver Ore Mining	9	\$3.63	212220	Extraction de minerais d'or et d'argent	9	3,63 \$
212231	Lead-Zinc Ore Mining	9	\$3.63	212231	Extraction de minerais de plomb-zinc	9	3,63 \$
212299	All Other Metal Ore Mining	9	\$3.63	212299	Extraction de tous les autres minerais métalliques	9	3,63 \$
213111	Oil and Gas Contract Drilling	9	\$3.63	213111	Forage à forfait de puits de pétrole et de gaz	9	3,63 \$
213117	Contract Drilling (except Oil and Gas)	9	\$3.63	213117	Forage à forfait (sauf de puits de pétrole et de gaz)	9	3,63 \$
213118	Services to Oil and Gas Extraction	9	\$3.63	213118	Services relatifs à l'extraction de pétrole et de gaz	9	3,63 \$
212 Non-Metal Mines and Quarrying				212 Extraction de minerais non métalliques et carrières			
212114	Bituminous Coal Mining	21	\$2.10	212114	Extraction de charbon bitumineux	21	2,10 \$
212314	Granite Mining and Quarrying	21	\$2.10	212314	Extraction de granite	21	2,10 \$
212315	Limestone Mining and Quarrying	21	\$2.10	212315	Extraction de calcaire	21	2,10 \$
212323	Sand and Gravel Mining and Quarrying	21	\$2.10	212323	Extraction de sable et de gravier	21	2,10 \$
212393	Salt Mining	21	\$2.10	212393	Extraction de sel	21	2,10 \$
212395	Gypsum Mining	21	\$2.10	212395	Extraction de gypse	21	2,10 \$
212396	Potash Mining	21	\$2.10	212396	Extraction de potasse	21	2,10 \$
213119	Other Support Activities for Mining	21	\$2.10	213119	Autres activités de soutien à l'extraction minière	21	2,10 \$
213 Peat				213 Tourbières			
212397	Peat Extraction	8	\$2.73	212397	Extraction de tourbe	8	2,73 \$
221 Utilities				221 Services publics			
221111	Hydro-Electric Power Generation	1	\$0.32	221111	Production d'hydroélectricité	1	0,32 \$
221112	Fossil-Fuel Electric Power Generation	1	\$0.32	221112	Production d'électricité à partir de combustibles fossiles	1	0,32 \$
221113	Nuclear Electric Power Generation	1	\$0.32	221113	Production d'électricité d'origine nucléaire	1	0,32 \$
221119	Other Electric Power Generation	1	\$0.32	221119	Autres activités de production d'électricité	1	0,32 \$
221121	Electric Bulk Power Transmission and Control	1	\$0.32	221121	Transport et gestion d'électricité en bloc	1	0,32 \$
221122	Electric Power Distribution	1	\$0.32	221122	Distribution d'électricité	1	0,32 \$
221210	Natural Gas Distribution	1	\$0.32	221210	Distribution de gaz naturel	1	0,32 \$
222 Water Supply and Waste Treatment				222 Réseaux d'aqueduc et d'épuration des eaux usées			
221310	Water Supply and Irrigation Systems	4	\$1.83 \$1.61 *	221310	Réseaux d'aqueduc et systèmes d'irrigation	4	1,83 \$ 1,61 \$ *
221320	Sewage Treatment Facilities	4	\$1.83 \$1.61 *	221320	Installations d'épuration des eaux usées	4	1,83 \$ 1,61 \$ *

2011 Table of Rates			WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB			2011 Table des taux		
235	<i>Highway, Street and Bridge Construction</i>				235	<i>Construction de routes, de rues et de ponts</i>		
237310	Highway, Street and Bridge Construction	22	\$2.53	237310	Construction de routes, de rues et de ponts	22	2,53 \$	
236	<i>Construction of Buildings</i>			236	<i>Construction de bâtiments</i>			
236110	Residential Building Construction	10	\$3.83	236110	Construction résidentielle	10	3,83 \$	
236210	Industrial Building and Structure Construction	10	\$3.83	236210	Construction de bâtiments et de structures à usage industriel	10	3,83 \$	
236220	Commercial and Institutional Building Construction	10	\$3.83	236220	Construction de bâtiments à usage commercial et institutionnel	10	3,83 \$	
237	<i>Heavy and Civil Engineering Construction</i>			237	<i>Travaux de génie civil</i>			
237110	Water and Sewer Line and Related Structures Construction	22	\$2.53	237110	Construction d'aqueducs et d'égouts et structures connexes	22	2,53 \$	
237120	Oil and Gas Pipeline and Related Structures Construction	22	\$2.53	237120	Construction d'oléoducs et de gazoducs et structures connexes	22	2,53 \$	
237130	Power and Communication Line and Related Structures Construction	22	\$2.53	237130	Construction de lignes de transmission d'énergie électrique et de télécommunication et structures connexes	22	2,53 \$	
237210	Land Subdivision	22	\$2.51	237210	Lotissement de terrains	22	2,51 \$	
237990	Other Heavy and Civil Engineering Construction	22	\$2.53	237990	Autres travaux de génie civil	22	2,53 \$	
238	<i>Foundation, Structure and Building Exterior Contractors</i>			238	<i>Travaux de fondations, de structure, et d'extérieur de bâtiment</i>			
238110	Poured Concrete Foundation and Structure Contractors	15	\$4.62	238110	Entrepreneurs en travaux de fondations et de structure en béton coulé	15	4,62 \$	
238120	Structural Steel and Precast Concrete Contractors	15	\$4.62	238120	Entrepreneurs en montage de charpentes d'acier et mise en place de béton préfabriqué	15	4,62 \$	
238130	Framing Contractors	15	\$4.62	238130	Entrepreneurs en charpenterie	15	4,62 \$	
238140	Masonry Contractors	15	\$4.62	238140	Entrepreneurs en travaux de maçonnerie	15	4,62 \$	
238150	Glass and Glazing Contractors	15	\$4.62	238150	Entrepreneurs en travaux de vitrage et de vitrerie	15	4,62 \$	
238160	Roofing Contractors	15	\$4.62	238160	Entrepreneurs en travaux de toiture	15	4,62 \$	
238170	Siding Contractors	15	\$4.62	238170	Entrepreneurs en travaux de parements métalliques	15	4,62 \$	
238190	Other Foundation, Structure and Building Exterior Contractors	15	\$4.62	238190	Entrepreneurs en autres travaux de fondations, de structure, et d'extérieur de bâtiment	15	4,62 \$	
239	<i>Building Equipment Contractors</i>			239	<i>Entrepreneurs en installations d'équipements techniques</i>			
238210	Electrical Contractors	6	\$2.09	238210	Entrepreneurs en travaux d'électricité	6	2,09 \$	
238220	Plumbing, Heating and Air-Conditioning Contractors	6	\$2.09	238220	Entrepreneurs en plomberie, chauffage et climatisation	6	2,09 \$	
238291	Elevator and Escalator Installation Contractors	6	\$2.09	238291	Entrepreneurs en installation d'ascenseurs et d'escaliers roulants	6	2,09 \$	
238299	All Other Building Equipment Contractors	6	\$2.09	238299	Entrepreneurs en installation de tout autre équipement technique	6	2,09 \$	
240	<i>Building Finishing Contractors</i>			240	<i>Entrepreneurs en travaux de finition de bâtiments</i>			
238310	Drywall and Insulation Contractors	14	\$4.37	238310	Entrepreneurs en installation de cloisons sèches et travaux d'isolation	14	4,37 \$	
238320	Painting and Wall Covering Contractors	14	\$4.37	238320	Entrepreneurs en peinture et tapisserie	14	4,37 \$	
238330	Flooring Contractors	14	\$4.37	238330	Entrepreneurs en travaux de revêtements de sol	14	4,37 \$	
238340	Tile and Terrazzo Contractors	14	\$4.37	238340	Entrepreneurs en pose de carreaux et coulage de terrazzo	14	4,37 \$	

2011 Table of Rates			WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB			2011 Table des taux		
238350	Finish Carpentry Contractors	14	\$4.37	238350	Entrepreneurs en petite menuiserie	14	4,37 \$	
238390	Other Building Finishing Contractors	14	\$4.37	238390	Entrepreneurs en autres travaux de finition de bâtiment	14	4,37 \$	
241	<i>Other Specialty Trade Contractors</i>			241	<i>Autres entrepreneurs spécialisés</i>			
238910	Site Preparation Contractors	22	\$2.53	238910	Entrepreneurs en préparation de terrains	22	2,53 \$	
238990	All Other Specialty Trade Contractors	22	\$2.53	238990	Tous les autres entrepreneurs spécialisés	22	2,53 \$	
307	<i>Poultry Processing</i>			307	<i>Transformation de la volaille</i>			
311615	Poultry Processing	18	\$5.53 \$6.38 *	311615	Transformation de la volaille	18	5,53 \$ 6,38 \$ *	
308	<i>Frozen Food Manufacturing</i>			308	<i>Fabrication d'aliments congelés</i>			
311410	Frozen Food Manufacturing	8	\$2.73	311410	Fabrication d'aliments congelés	8	2,73 \$	
309	<i>Meat Processing</i>			309	<i>Transformation de la viande</i>			
311611	Animal (except Poultry) Slaughtering	14	\$4.34	311611	Abattage d'animaux (sauf les volailles)	14	4,34 \$	
311614	Rendering and Meat Processing from Carcasses	14	\$4.34	311614	Fonte des graisses animales et transformation de la viande provenant de carcasses	14	4,34 \$	
310	<i>Seafood Product Preparation</i>			310	<i>Préparation de poissons et de fruits de mer</i>			
311710	Seafood Product Preparation and Packaging	12	\$4.11	311710	Préparation et conditionnement de poissons et de fruits de mer	12	4,11 \$	
311	<i>Food and Beverage Manufacturing</i>			311	<i>Fabrication d'aliments et de boissons</i>			
311111	Dog and Cat Food Manufacturing	11	\$3.17	311111	Fabrication d'aliments pour chiens et chats	11	3,17 \$	
311119	Other Animal Food Manufacturing	11	\$3.17	311119	Fabrication d'autres aliments pour animaux	11	3,17 \$	
311211	Flour Milling	11	\$3.17	311211	Minoterie	11	3,17 \$	
311310	Sugar Manufacturing	11	\$3.17	311310	Fabrication de sucre	11	3,17 \$	
311330	Confectionery Manufacturing from Purchased Chocolate	11	\$3.17	311330	Fabrication de confiseries à partir de chocolat acheté	11	3,17 \$	
311340	Non-Chocolate Confectionery Manufacturing	11	\$3.17	311340	Fabrication de confiseries non chocolatées	11	3,17 \$	
311420	Fruit and Vegetable Canning, Pickling and Drying	11	\$3.17	311420	Mise en conserve, marinage et séchage de fruits et de légumes	11	3,17 \$	
311511	Fluid Milk Manufacturing	11	\$3.17	311511	Fabrication du lait de consommation	11	3,17 \$	
311515	Butter, Cheese, and Dry and Condensed Dairy Products Manufacturing	11	\$3.17	311515	Fabrication de beurre, de fromage et de produits laitiers secs et concentrés	11	3,17 \$	
311520	Ice Cream and Frozen Dessert Manufacturing	11	\$3.17	311520	Fabrication de crème glacée et de desserts congelés	11	3,17 \$	
311811	Retail Bakeries	11	\$3.17	311811	Boulangeries de détail	11	3,17 \$	
311814	Commercial Bakeries and Frozen Bakery Product Manufacturing	11	\$3.17	311814	Boulangeries commerciales et fabrication de produits de boulangerie congelés	11	3,17 \$	
311821	Cookie and Cracker Manufacturing	11	\$3.17	311821	Fabrication de biscuits et de craquelins	11	3,17 \$	
311822	Flour Mixes and Dough Manufacturing from Purchased Flour	11	\$3.17	311822	Fabrication de mélanges de farine et de pâte à partir de farine achetée	11	3,17 \$	
311823	Dry Pasta Manufacturing	11	\$3.17	311823	Fabrication de pâtes alimentaires sèches	11	3,17 \$	
311919	Other Snack Food Manufacturing	11	\$3.17	311919	Fabrication d'autres aliments à grignoter	11	3,17 \$	
311920	Coffee and Tea Manufacturing	11	\$3.17	311920	Fabrication de café et de thé	11	3,17 \$	
311940	Seasoning and Dressing Manufacturing	11	\$3.17	311940	Fabrication d'assaisonnements et de vinaigrettes	11	3,17 \$	
311990	All Other Food Manufacturing	11	\$3.17	311990	Fabrication de tous les autres aliments	11	3,17 \$	
312110	Soft Drink and Ice Manufacturing	11	\$3.17	312110	Fabrication de boissons gazeuses et de glace	11	3,17 \$	

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux							
312 Breweries, Wineries, Distilleries and Tobacco			312 Brasseries, vineries, distilleries et tabac								
312120	Breweries	3	\$1.19	312120	Brasseries	3	1,19 \$				
312130	Wineries	3	\$1.19	312130	Vineries	3	1,19 \$				
312140	Distilleries	3	\$1.19	312140	Distilleries	3	1,19 \$				
312210	Tobacco Stemming and Redrying	3	\$1.19	312210	Écôtage et resséchage des feuilles de tabac	3	1,19 \$				
312220	Tobacco Product Manufacturing	3	\$1.19	312220	Fabrication de produits du tabac	3	1,19 \$				
317 Sawmills			317 Scieries								
321111	Sawmills (except Shingle and Shake Mills)	17	\$6.11	321111	Scieries (sauf les usines de bardeaux et de bardeaux de fente)	17	6,11 \$				
318 Mills, Veneer and Plywood			318 Usines, placages et contreplaqués								
321112	Shingle and Shake Mills	18	\$6.65	\$6.38	*	321112	Usines de bardeaux et de bardeaux de fente	18	6,65 \$	6,38 \$	*
321211	Hardwood Veneer and Plywood Mills	18	\$6.65	\$6.38	*	321211	Usines de placages et de contreplaqués de feuillus	18	6,65 \$	6,38 \$	*
321212	Softwood Veneer and Plywood Mills	18	\$6.65	\$6.38	*	321212	Usines de placages et de contreplaqués de résineux	18	6,65 \$	6,38 \$	*
319 Millwork and Wood Preservation			319 Menuiseries préfabriquées et préservation du bois								
321114	Wood Preservation	9	\$3.63	321114	Préservation du bois	9	3,63 \$				
321215	Structural Wood Product Manufacturing	9	\$3.63	321215	Fabrication de produits de charpente en bois	9	3,63 \$				
321919	Other Millwork	9	\$3.63	321919	Fabrication d'autres menuiseries préfabriquées	9	3,63 \$				
320 Prefabricated Buildings			320 Préfabrication de bâtiments								
321991	Manufactured (Mobile) Home Manufacturing	8	\$2.73	321991	Préfabrication de maisons (mobiles)	8	2,73 \$				
321992	Prefabricated Wood Building Manufacturing	8	\$2.75	321992	Préfabrication de bâtiments en bois	8	2,75 \$				
321 Other Wood Product Manufacturing			321 Fabrication des autres produits divers en bois								
321911	Wood Window and Door Manufacturing	18	\$6.65	\$6.38	*	321911	Fabrication de fenêtres et de portes en bois	18	6,65 \$	6,38 \$	*
321920	Wood Container and Pallet Manufacturing	18	\$6.65	\$6.38	*	321920	Fabrication de contenants et de palettes en bois	18	6,65 \$	6,38 \$	*
321999	All Other Miscellaneous Wood Product Manufacturing	18	\$6.65	\$6.38	*	321999	Fabrication de tous les autres produits divers en bois	18	6,65 \$	6,38 \$	*
322 Pulp, Paper and Particle Board Manufacturing			322 Usines de pâte à papier, de papier et de panneaux de particules								
321216	Particle Board and Fibreboard Mills	3	\$1.19	321216	Usines de panneaux de particules et de fibres	3	1,19 \$				
321217	Waferboard Mills	3	\$1.19	321217	Usines de panneaux de copeaux	3	1,19 \$				
322111	Mechanical Pulp Mills	3	\$1.19	322111	Usines de pâte mécanique	3	1,19 \$				
322121	Paper (except Newsprint) Mills	3	\$1.19	322121	Usines de papier (sauf le papier journal)	3	1,19 \$				
322122	Newsprint Mills	3	\$1.19	322122	Usines de papier journal	3	1,19 \$				
322130	Paperboard Mills	3	\$1.19	322130	Usines de carton	3	1,19 \$				
322211	Corrugated and Solid Fibre Box Manufacturing	3	\$2.44	\$1.19	*	322211	Fabrication de boîtes en carton ondulé et en carton compact	3	2,44 \$	1,19 \$	*
322212	Folding Paperboard Box Manufacturing	3	\$1.19	322212	Fabrication de boîtes pliantes en carton	3	1,19 \$				
322220	Paper Bag and Coated and Treated Paper Manufacturing	3	\$1.19	322220	Fabrication de sacs en papier et de papier couché et traité	3	1,19 \$				
322230	Stationery Product Manufacturing	3	\$1.19	322230	Fabrication d'articles de papeterie	3	1,19 \$				
322299	All Other Converted Paper Product Manufacturing	3	\$1.19	322299	Fabrication de tous les autres produits en papier transformé	3	1,19 \$				

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux			
325	<i>Petroleum and Chemical Manufacturing</i>			325	<i>Fabrication de produits du pétrole et chimiques</i>		
324110	Petroleum Refineries	2	\$0.81	324110	Raffineries de pétrole	2	0,81 \$
324121	Asphalt Paving Mixture and Block Manufacturing	2	\$0.81	324121	Fabrication de mélanges d'asphaltage et de pavés d'asphalte	2	0,81 \$
324122	Asphalt Shingle and Coating Material Manufacturing	2	\$0.81	324122	Fabrication de bardeaux et de matériaux de revêtement en asphalte	2	0,81 \$
324190	Other Petroleum and Coal Products Manufacturing	2	\$0.81	324190	Fabrication d'autres produits du pétrole et du charbon	2	0,81 \$
325120	Industrial Gas Manufacturing	2	\$0.81	325120	Fabrication de gaz industriels	2	0,81 \$
325181	Alkali and Chlorine Manufacturing	2	\$0.81	325181	Fabrication d'alcalis et de chlore	2	0,81 \$
325189	All Other Basic Inorganic Chemical Manufacturing	2	\$0.81	325189	Fabrication de tous les autres produits chimiques inorganiques de base	2	0,81 \$
325190	Other Basic Organic Chemical Manufacturing	2	\$0.81	325190	Fabrication d'autres produits chimiques organiques de base	2	0,81 \$
325210	Resin and Synthetic Rubber Manufacturing	2	\$0.81	325210	Fabrication de résines et de caoutchouc synthétique	2	0,81 \$
325313	Chemical Fertilizer (except Potash) Manufacturing	2	\$0.81	325313	Fabrication d'engrais chimiques (sauf la potasse)	2	0,81 \$
325314	Mixed Fertilizer Manufacturing	2	\$0.81	325314	Fabrication d'engrais mixtes	2	0,81 \$
325320	Pesticide and Other Agricultural Chemical Manufacturing	2	\$0.81	325320	Fabrication de pesticides et d'autres produits chimiques agricoles	2	0,81 \$
325410	Pharmaceutical and Medicine Manufacturing	2	\$0.81	325410	Fabrication de produits pharmaceutiques et de médicaments	2	0,81 \$
325510	Paint and Coating Manufacturing	2	\$0.81	325510	Fabrication de peintures et de revêtements	2	0,81 \$
325520	Adhesive Manufacturing	2	\$0.81	325520	Fabrication d'adhésifs	2	0,81 \$
325610	Soap and Cleaning Compound Manufacturing	2	\$0.81	325610	Fabrication de savons et de détachants	2	0,81 \$
325620	Toilet Preparation Manufacturing	2	\$0.81	325620	Fabrication de produits de toilette	2	0,81 \$
325910	Printing Ink Manufacturing	2	\$0.81	325910	Fabrication d'encre d'imprimerie	2	0,81 \$
325920	Explosives Manufacturing	2	\$0.81	325920	Fabrication d'explosifs	2	0,81 \$
325991	Custom Compounding of Purchased Resins	2	\$0.81	325991	Compoundage sur commande de résines achetées	2	0,81 \$
325999	All Other Miscellaneous Chemical Product Manufacturing	2	\$0.81	325999	Fabrication de tous les autres produits chimiques divers	2	0,81 \$
326	<i>Plastic Products</i>			326	<i>Produits en plastique</i>		
326111	Plastics Bag Manufacturing	18	\$6.65 \$6.38 *	326111	Fabrication de sacs en plastique	18	6,65 \$ 6,38 \$ *
326114	Plastic Film and Sheet Manufacturing	18	\$6.65 \$6.38 *	326114	Fabrication de pellicules et de feuilles en plastique	18	6,65 \$ 6,38 \$ *
326122	Plastic Pipe and Pipe Fitting Manufacturing	18	\$5.53 \$6.38 *	326122	Fabrication de tuyaux et de raccords de tuyauterie en plastique	18	5,53 \$ 6,38 \$ *
326140	Polystyrene Foam Product Manufacturing	18	\$5.53 \$6.38 *	326140	Fabrication de produits en mousse de polystyrène	18	5,53 \$ 6,38 \$ *
326160	Plastic Bottle Manufacturing	18	\$5.53 \$6.38 *	326160	Fabrication de bouteilles en plastique	18	5,53 \$ 6,38 \$ *
326193	Motor Vehicle Plastic Parts Manufacturing	18	\$5.53 \$6.38 *	326193	Fabrication de pièces en plastique pour véhicules automobiles	18	5,53 \$ 6,38 \$ *
326198	All Other Plastic Product Manufacturing	18	\$5.53 \$6.38 *	326198	Fabrication de tous les autres produits en plastique	18	5,53 \$ 6,38 \$ *
326210	Tire Manufacturing	18	\$6.65 \$6.38 *	326210	Fabrication de pneus	18	6,65 \$ 6,38 \$ *
326220	Rubber and Plastic Hose and Belting Manufacturing	18	\$6.65 \$6.38 *	326220	Fabrication de tuyaux souples et de courroies en caoutchouc et en plastique	18	6,65 \$ 6,38 \$ *
326290	Other Rubber Product Manufacturing	18	\$6.65 \$6.38 *	326290	Fabrication d'autres produits en caoutchouc	18	6,65 \$ 6,38 \$ *
327	<i>Non-Metallic Mineral Product Manufacturing</i>			327	<i>Fabrication de produits minéraux non métalliques</i>		
327110	Pottery, Ceramics and Plumbing Fixture Manufacturing	14	\$4.34	327110	Fabrication de poteries, d'articles en céramique et d'appareils sanitaires	14	4,34 \$
327120	Clay Building Material and Refractory Manufacturing	14	\$4.34	327120	Fabrication de matériaux de construction en argile et de produits réfractaires	14	4,34 \$
327214	Glass Manufacturing	14	\$4.34	327214	Fabrication de verre	14	4,34 \$

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux			
327215	Glass Product Manufacturing from Purchased Glass	14	\$4.34	327215	Fabrication de produits en verre à partir de verre acheté	14	4,34 \$
327310	Cement Manufacturing	14	\$4.34	327310	Fabrication de ciment	14	4,34 \$
327320	Ready-Mix Concrete Manufacturing	14	\$4.37	327320	Fabrication de béton préparé	14	4,37 \$
327330	Concrete Pipe, Brick and Block Manufacturing	14	\$4.34	327330	Fabrication de tuyaux, briques et blocs en béton	14	4,34 \$
327390	Other Concrete Product Manufacturing	14	\$4.34	327390	Fabrication d'autres produits en béton	14	4,34 \$
327410	Lime Manufacturing	14	\$4.34	327410	Fabrication de chaux	14	4,34 \$
327420	Gypsum Product Manufacturing	14	\$4.34	327420	Fabrication de produits en gypse	14	4,34 \$
327990	All Other Non-Metallic Mineral Product Manufacturing	14	\$4.34	327990	Fabrication de tous les autres produits minéraux non métalliques	14	4,34 \$
330 Machine Shops				330 Ateliers d'usinage			
332710	Machine Shops	11	\$3.17	332710	Ateliers d'usinage	11	3,17 \$
811310	Commercial and Industrial Machinery and Equipment (except Automotive and Electronic) Repair and Maintenance	11	\$3.17	811310	Réparation et entretien de machines et de matériel d'usage commercial et industriel (sauf les véhicules automobiles et le matériel électronique)	11	3,17 \$
331 Primary Metal Manufacturing				331 Première transformation des métaux			
331110	Iron and Steel Mills and Ferro-Alloy Manufacturing	14	\$4.34	331110	Sidérurgie	14	4,34 \$
331210	Iron and Steel Pipes and Tubes Manufacturing from Purchased Steel	14	\$4.34	331210	Fabrication de tubes et de tuyaux en fer et en acier à partir d'acier acheté	14	4,34 \$
331222	Steel Wire Drawing	14	\$4.34	331222	Étirage de fils d'acier	14	4,34 \$
331317	Aluminum Rolling, Drawing, Extruding and Alloying	14	\$4.34	331317	Laminage, étirage, extrusion et alliage de l'aluminium	14	4,34 \$
331410	Non-Ferrous Metal (except Aluminum) Smelting and Refining	14	\$4.34	331410	Fonte et affinage de métaux non ferreux (sauf l'aluminium)	14	4,34 \$
331490	Non-Ferrous Metal (except Copper and Aluminum) Rolling, Drawing, Extruding and Alloying	14	\$4.34	331490	Laminage, étirage, extrusion et alliage de métaux non ferreux (sauf le cuivre et l'aluminium)	14	4,34 \$
331511	Iron Foundries	14	\$4.34	331511	Fonderies de fer	14	4,34 \$
332 Other Fabricated Metal Product Manufacturing				332 Fabrication d'autres produits métalliques			
332118	Stamping	9	\$3.63	332118	Estampage	9	3,63 \$
332210	Cutlery and Hand Tool Manufacturing	9	\$3.63	332210	Fabrication de coutellerie et d'outils à main	9	3,63 \$
332311	Prefabricated Metal Building and Component Manufacturing	9	\$3.63	332311	Préfabrication de bâtiments en métal et de leurs composants	9	3,63 \$
332319	Other Plate Work and Fabricated Structural Product Manufacturing	9	\$3.63	332319	Fabrication d'autres tôles fortes et éléments de charpentes	9	3,63 \$
332321	Metal Window and Door Manufacturing	9	\$3.63	332321	Fabrication de portes et de fenêtres en métal	9	3,63 \$
332329	Other Ornamental and Architectural Metal Products Manufacturing	9	\$3.63	332329	Fabrication d'autres produits métalliques d'ornement et d'architecture	9	3,63 \$
332410	Power Boiler and Heat Exchanger Manufacturing	9	\$6.65 \$3.63 *	332410	Fabrication de chaudières et d'échangeurs de chaleur	9	6,65 \$ 3,63 \$ *
332420	Metal Tank (Heavy Gauge) Manufacturing	9	\$6.65 \$3.63 *	332420	Fabrication de réservoirs en métal (épais)	9	6,65 \$ 3,63 \$ *
332431	Metal Can Manufacturing	9	\$3.63	332431	Fabrication de canettes	9	3,63 \$
332439	Other Metal Container Manufacturing	9	\$3.63	332439	Fabrication d'autres contenants en métal	9	3,63 \$
332510	Hardware Manufacturing	9	\$3.63	332510	Fabrication d'articles de quincaillerie	9	3,63 \$
332619	Other Fabricated Wire Product Manufacturing	9	\$3.63	332619	Fabrication d'autres produits en fil métallique	9	3,63 \$
332720	Turned Product and Screw, Nut and Bolt Manufacturing	9	\$6.65 \$3.63 *	332720	Fabrication de produits tournés, de vis, d'écrous et de boulons	9	6,65 \$ 3,63 \$ *
332810	Coating, Engraving, Heat Treating and Allied Activities	9	\$3.63	332810	Revêtement, gravure, traitement thermique et activités analogues	9	3,63 \$
332910	Metal Valve Manufacturing	9	\$6.65 \$3.63 *	332910	Fabrication de soupapes en métal	9	6,65 \$ 3,63 \$ *

2011 Table of Rates			WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB			2011 Table des taux		
332991	Ball and Roller Bearing Manufacturing	9	\$3.63		332991	Fabrication de roulements à billes et à rouleaux	9	3,63 \$
332999	All Other Miscellaneous Fabricated Metal Product Manufacturing	9	\$3.63		332999	Fabrication de tous les autres produits métalliques divers	9	3,63 \$
333	<i>Mechanical and Electronic Product Manufacturing</i>				333	<i>Fabrication de produits mécaniques et électroniques</i>		
333110	Agricultural Implement Manufacturing	11	\$5.21	\$3.17 *	333110	Fabrication de machines agricoles	11	5,21 \$ 3,17 \$ *
333120	Construction Machinery Manufacturing	11	\$3.17		333120	Fabrication de machines pour la construction	11	3,17 \$
333130	Mining and Oil and Gas Field Machinery Manufacturing	11	\$3.17		333130	Fabrication de machines pour l'extraction minière et l'exploitation pétrolière et gazière	11	3,17 \$
333210	Sawmill and Woodworking Machinery Manufacturing	11	\$3.17		333210	Fabrication de machines pour les scieries et le travail du bois	11	3,17 \$
333299	All Other Industrial Machinery Manufacturing	11	\$3.17		333299	Fabrication de toutes les autres machines industrielles	11	3,17 \$
333310	Commercial and Service Industry Machinery Manufacturing	11	\$3.17		333310	Fabrication de machines pour le commerce et les industries de services	11	3,17 \$
333413	Industrial and Commercial Fan and Blower and Air Purification Equipment Manufacturing	11	\$3.17		333413	Fabrication de ventilateurs, de soufflantes et de purificateurs d'air industriels et commerciaux	11	3,17 \$
333416	Heating Equipment and Commercial Refrigeration Equipment Manufacturing	11	\$3.17		333416	Fabrication d'appareils de chauffage et de réfrigération commerciale	11	3,17 \$
333519	Other Metalworking Machinery Manufacturing	11	\$3.17		333519	Fabrication d'autres machines-outils pour le travail du métal	11	3,17 \$
333611	Turbine and Turbine Generator Set Unit Manufacturing	11	\$3.17		333611	Fabrication de turbines et de groupes turbogénérateurs	11	3,17 \$
333619	Other Engine and Power Transmission Equipment Manufacturing	11	\$3.17		333619	Fabrication d'autres moteurs et types de matériel de transmission de puissance	11	3,17 \$
333910	Pump and Compressor Manufacturing	11	\$3.17		333910	Fabrication de pompes et de compresseurs	11	3,17 \$
333920	Material Handling Equipment Manufacturing	11	\$3.17		333920	Fabrication de matériel de manutention	11	3,17 \$
334110	Computer and Peripheral Equipment Manufacturing	11	\$3.17		334110	Fabrication de matériel informatique et périphérique	11	3,17 \$
334210	Telephone Apparatus Manufacturing	11	\$3.17		334210	Fabrication de matériel téléphonique	11	3,17 \$
334220	Radio and Television Broadcasting and Wireless Communications Equipment Manufacturing	11	\$3.17		334220	Fabrication de matériel de radiodiffusion, de télédiffusion et de communication sans fil	11	3,17 \$
334310	Audio and Video Equipment Manufacturing	11	\$3.17		334310	Fabrication de matériel audio et vidéo	11	3,17 \$
334410	Semiconductor and Other Electronic Component Manufacturing	11	\$3.17		334410	Fabrication de semi-conducteurs et d'autres composants électroniques	11	3,17 \$
334512	Measuring, Medical and Controlling Devices Manufacturing	11	\$3.17		334512	Fabrication d'appareils de mesure et de commande et d'appareils médicaux	11	3,17 \$
335120	Lighting Fixture Manufacturing	11	\$3.17		335120	Fabrication d'appareils d'éclairage	11	3,17 \$
335210	Small Electrical Appliance Manufacturing	11	\$3.17		335210	Fabrication de petits appareils électroménagers	11	3,17 \$
335223	Major Kitchen Appliance Manufacturing	11	\$3.17		335223	Fabrication de gros appareils ménagers de cuisine	11	3,17 \$
335311	Power, Distribution and Specialty Transformers Manufacturing	11	\$3.17		335311	Fabrication de transformateurs de puissance et de distribution et de transformateurs spéciaux	11	3,17 \$
335312	Motor and Generator Manufacturing	11	\$3.17		335312	Fabrication de moteurs et de générateurs	11	3,17 \$
335315	Switchgear and Switchboard, and Relay and Industrial Control Apparatus Manufacturing	11	\$3.17		335315	Fabrication d'appareillage de connexion, de commutation et de relais et de commandes d'usage industriel	11	3,17 \$
335920	Communication and Energy Wire and Cable Manufacturing	11	\$3.17		335920	Fabrication de fils et de câbles électriques et de communication	11	3,17 \$
335930	Wiring Device Manufacturing	11	\$3.17		335930	Fabrication de dispositifs de câblage	11	3,17 \$
335990	All Other Electrical Equipment and Component Manufacturing	11	\$3.17		335990	Fabrication de tous les autres types de matériel et composants électriques	11	3,17 \$

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux			
336 <i>Transportation Equipment Manufacturing</i>			336 <i>Fabrication de matériel de transport</i>				
336110	Automobile and Light-Duty Motor Vehicle Manufacturing	21	\$2.10	336110	Fabrication de voitures et de véhicules automobiles légers	21	2,10 \$
336120	Heavy-Duty Truck Manufacturing	21	\$2.10	336120	Fabrication de camions lourds	21	2,10 \$
336211	Motor Vehicle Body Manufacturing	21	\$2.10	336211	Fabrication de carrosseries de véhicules automobiles	21	2,10 \$
336212	Truck Trailer Manufacturing	21	\$2.10	336212	Fabrication de remorques de camions	21	2,10 \$
336215	Motor Home, Travel Trailer and Camper Manufacturing	21	\$2.10	336215	Fabrication de maisons mobiles, roulottes de tourisme et campeuses	21	2,10 \$
336310	Motor Vehicle Gasoline Engine and Engine Parts Manufacturing	21	\$2.10	336310	Fabrication de moteurs et de pièces de moteurs à essence pour véhicules automobiles	21	2,10 \$
336340	Motor Vehicle Brake System Manufacturing	21	\$2.10	336340	Fabrication de systèmes de freinage pour véhicules automobiles	21	2,10 \$
336360	Motor Vehicle Seating and Interior Trim Manufacturing	21	\$2.10	336360	Fabrication de sièges et enjolivures intérieures pour véhicules automobiles	21	2,10 \$
336390	Other Motor Vehicle Parts Manufacturing	21	\$2.10	336390	Fabrication d'autres pièces pour véhicules automobiles	21	2,10 \$
336410	Aerospace Product and Parts Manufacturing	21	\$2.10	336410	Fabrication de produits aérospatiaux et de leurs pièces	21	2,10 \$
336510	Railroad Rolling Stock Manufacturing	21	\$2.10	336510	Fabrication de matériel ferroviaire roulant	21	2,10 \$
336612	Boat Building	21	\$2.10	336612	Construction d'embarcations	21	2,10 \$
336990	Other Transportation Equipment Manufacturing	21	\$2.10	336990	Fabrication d'autres types de matériel de transport	21	2,10 \$
337 <i>Furniture and Related Product Manufacturing</i>			337 <i>Fabrication de meubles et de produits connexes</i>				
337110	Wood Kitchen Cabinet and Counter Top Manufacturing	14	\$4.34	337110	Fabrication d'armoires et de comptoirs de cuisine en bois	14	4,34 \$
337123	Other Wood Household Furniture Manufacturing	14	\$4.34	337123	Fabrication d'autres meubles de maison en bois	14	4,34 \$
337127	Institutional Furniture Manufacturing	14	\$4.34	337127	Fabrication de meubles d'établissement institutionnel	14	4,34 \$
337213	Wood Office Furniture, including Custom Architectural Woodwork, Manufacturing	14	\$4.34	337213	Fabrication de meubles de bureau en bois, y compris les boiseries architecturales faites sur commande	14	4,34 \$
337214	Office Furniture (except Wood) Manufacturing	14	\$4.34	337214	Fabrication de meubles de bureau (sauf en bois)	14	4,34 \$
337215	Showcase, Partition, Shelving and Locker Manufacturing	14	\$4.34	337215	Fabrication de vitrines d'exposition, de cloisons, de rayonnages et de casiers	14	4,34 \$
337910	Mattress Manufacturing	14	\$4.34	337910	Fabrication de matelas	14	4,34 \$
337920	Blind and Shade Manufacturing	14	\$4.34	337920	Fabrication de stores et de persiennes	14	4,34 \$
338 <i>Shipbuilding and Repairing</i>			338 <i>Construction et réparation de navires</i>				
336611	Ship Building and Repairing	18	\$6.65 \$6.38 *	336611	Construction et réparation de navires	18	6,65 \$ 6,38 \$ *
339 <i>Miscellaneous Manufacturing</i>			339 <i>Activités diverses de fabrication</i>				
313110	Fibre, Yarn and Thread Mills	21	\$4.66 \$2.10 *	313110	Usines de fibres, de filés et de fils	21	4,66 \$ 2,10 \$ *
313210	Broad-Woven Fabric Mills	21	\$2.44 \$2.10 *	313210	Usines de tissus larges	21	2,44 \$ 2,10 \$ *
313220	Narrow Fabric Mills and Schifflli Machine Embroidery	21	\$2.44 \$2.10 *	313220	Usines de tissus étroits et de broderies Schifflli	21	2,44 \$ 2,10 \$ *
313240	Knit Fabric Mills	21	\$2.44 \$2.10 *	313240	Usines de tricots	21	2,44 \$ 2,10 \$ *
313310	Textile and Fabric Finishing	21	\$4.66 \$2.10 *	313310	Finissage de textiles et de tissus	21	4,66 \$ 2,10 \$ *
314120	Curtain and Linen Mills	21	\$2.44 \$2.10 *	314120	Usines de rideaux et de linge de maison	21	2,44 \$ 2,10 \$ *
314910	Textile Bag and Canvas Mills	21	\$2.44 \$2.10 *	314910	Usines de sacs en textile et de grosse toile	21	2,44 \$ 2,10 \$ *
314990	All Other Textile Product Mills	21	\$2.44 \$2.10 *	314990	Usines de tous les autres produits textiles	21	2,44 \$ 2,10 \$ *
315110	Hosiery and Sock Mills	21	\$2.44 \$2.10 *	315110	Usines de bas et de chaussettes	21	2,44 \$ 2,10 \$ *

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB				2011 Table des taux					
315190	Other Clothing Knitting Mills	21	\$2.44	\$2.10	*	315190	Usines d'autres tricotage de vêtements	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
315210	Cut and Sew Clothing Contracting	21	\$2.44	\$2.10	*	315210	Fabrication à forfait de vêtements coupés-cousus	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
315222	Men's and Boys' Cut and Sew Suit, Coat and Overcoat Manufacturing	21	\$2.44	\$2.10	*	315222	Fabrication de complets, de manteaux et de pardessus coupés-cousus pour hommes et garçons	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
315227	Men's and Boys' Cut and Sew Trouser, Slack and Jean Manufacturing	21	\$2.44	\$2.10	*	315227	Fabrication de pantalons et de jeans coupés-cousus pour hommes et garçons	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
315229	Other Men's and Boys' Cut and Sew Clothing Manufacturing	21	\$2.44	\$2.10	*	315229	Fabrication d'autres vêtements coupés-cousus pour hommes et garçons	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
315231	Women's and Girls' Cut and Sew Lingerie, Loungewear and Nightwear Manufacturing	21	\$2.44	\$2.10	*	315231	Fabrication de lingerie, de vêtements de détente et de vêtements de nuit coupés-cousus pour femmes et filles	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
315239	Other Women's and Girls' Cut and Sew Clothing Manufacturing	21	\$2.44	\$2.10	*	315239	Fabrication d'autres vêtements coupés-cousus pour femmes et filles	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
315292	Fur and Leather Clothing Manufacturing	21	\$2.44	\$2.10	*	315292	Fabrication de vêtements en fourrure et en cuir	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
315299	All Other Cut and Sew Clothing Manufacturing	21	\$2.44	\$2.10	*	315299	Fabrication de tous les autres vêtements coupés-cousus	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
315990	Clothing Accessories and Other Clothing Manufacturing	21	\$2.44	\$2.10	*	315990	Fabrication d'accessoires vestimentaires et d'autres vêtements	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
316110	Leather and Hide Tanning and Finishing	21	\$2.44	\$2.10	*	316110	Tannage et finissage du cuir et des peaux	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
316210	Footwear Manufacturing	21	\$2.44	\$2.10	*	316210	Fabrication de chaussures	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
316990	Other Leather and Allied Product Manufacturing	21	\$2.44	\$2.10	*	316990	Fabrication d'autres produits en cuir et produits analogues	21	2,44 \$	2,10 \$ *	
339110	Medical Equipment and Supplies Manufacturing	21	\$2.10			339110	Fabrication de fournitures et de matériel médicaux	21	2,10 \$		
339910	Jewellery and Silverware Manufacturing	21	\$2.10			339910	Fabrication de bijoux et de pièces d'argenterie	21	2,10 \$		
339920	Sporting and Athletic Goods Manufacturing	21	\$2.10			339920	Fabrication d'articles de sport et d'athlétisme	21	2,10 \$		
339930	Doll, Toy and Game Manufacturing	21	\$2.10			339930	Fabrication de poupées, de jouets et de jeux	21	2,10 \$		
339940	Office Supplies (except Paper) Manufacturing	21	\$2.10			339940	Fabrication de fournitures de bureau (sauf la papeterie)	21	2,10 \$		
339990	All Other Miscellaneous Manufacturing	21	\$2.10			339990	Toutes les autres activités diverses de fabrication	21	2,10 \$		
340 Sign Manufacturing						340 Fabrication d'enseignes					
339950	Sign Manufacturing	9	\$3.69	\$3.63	*	339950	Fabrication d'enseignes	9	3,69 \$	3,63 \$ *	
412 General-Line Food Wholesaler-Distributors						412 Grossistes-distributeurs de produits alimentaires généraux					
413110	General-Line Food Wholesaler-Distributors	9	\$3.63			413110	Grossistes-distributeurs de produits alimentaires généraux	9	3,63 \$		
413 Farm, Food and Household Goods Wholesaler-Distributors						413 Grossistes-distributeurs de produits de fermes, alimentaires et marchandises ménagers					
411110	Live Animal Wholesaler-Distributors	2	\$0.81			411110	Grossistes-distributeurs d'animaux vivants	2	0,81 \$		
411120	Oilseed and Grain Wholesaler-Distributors	2	\$0.81			411120	Grossistes-distributeurs de graines oléagineuses et de céréales	2	0,81 \$		
411130	Nursery Stock and Plant Wholesaler-Distributors	2	\$0.81			411130	Grossistes-distributeurs de produits et plantes de pépinières	2	0,81 \$		
411190	Other Farm Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.81			411190	Grossistes-distributeurs d'autres produits agricoles	2	0,81 \$		
413140	Fish and Seafood Product Wholesaler-Distributors	2	\$1.50	\$0.81	*	413140	Grossistes-distributeurs de poissons et de fruits de mer	2	1,50 \$	0,81 \$ *	
413190	Other Specialty-Line Food Wholesaler-Distributors	2	\$0.81			413190	Grossistes-distributeurs d'autres produits alimentaires spéciaux	2	0,81 \$		

2011 Table of Rates			WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB			2011 Table des taux		
413220	Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		413220	Grossistes-distributeurs de boissons alcoolisées	2	0,81 \$
413310	Cigarette and Tobacco Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		413310	Grossistes-distributeurs de cigarettes et de produits du tabac	2	0,81 \$
414110	Clothing and Clothing Accessories Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414110	Grossistes-distributeurs de vêtements et d'accessoires vestimentaires	2	0,81 \$
414120	Footwear Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414120	Grossistes-distributeurs de chaussures	2	0,81 \$
414130	Piece Goods, Notions and Other Dry Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414130	Grossistes-distributeurs de tissus à la pièce et d'articles de mercerie	2	0,81 \$
414210	Home Entertainment Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414210	Grossistes-distributeurs de matériel de divertissement au foyer	2	0,81 \$
414220	Household Appliance Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414220	Grossistes-distributeurs d'appareils ménagers	2	0,81 \$
414310	China, Glassware, Crockery and Pottery Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414310	Grossistes-distributeurs de porcelaine, verrerie, faïence et poterie	2	0,81 \$
414320	Floor Covering Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414320	Grossistes-distributeurs de revêtements de sol	2	0,81 \$
414330	Linen, Drapery and Other Textile Furnishings Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414330	Grossistes-distributeurs de linge de maison, de tentures et d'autres textiles domestiques	2	0,81 \$
414390	Other Home Furnishings Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414390	Grossistes-distributeurs d'autres accessoires de maison	2	0,81 \$
414410	Jewellery and Watch Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414410	Grossistes-distributeurs de bijoux et de montres	2	0,81 \$
414420	Book, Periodical and Newspaper Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414420	Grossistes-distributeurs de livres, de périodiques et de journaux	2	0,81 \$
414430	Photographic Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414430	Grossistes-distributeurs de matériel et fournitures photographiques	2	0,81 \$
414440	Sound Recording Wholesalers	2	\$0.81		414440	Grossistes en enregistrements sonores	2	0,81 \$
414450	Video Cassette Wholesalers	2	\$0.81		414450	Grossistes en vidéocassettes	2	0,81 \$
414460	Toy and Hobby Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414460	Grossistes-distributeurs de jouets et d'articles de passe-temps	2	0,81 \$
414470	Amusement and Sporting Goods Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414470	Grossistes-distributeurs d'articles de divertissement et de sport	2	0,81 \$
414510	Pharmaceuticals and Pharmacy Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414510	Grossistes-distributeurs de produits et fournitures pharmaceutiques	2	0,81 \$
414520	Toiletries, Cosmetics and Sundries Wholesaler-Distributors	2	\$0.81		414520	Grossistes-distributeurs d'articles de toilette, de cosmétiques et d'autres produits	2	0,81 \$
419130	Food, Beverage and Tobacco Agents and Brokers	2	\$0.81		419130	Agents et courtiers - produits alimentaires, boissons et tabac	2	0,81 \$
419190	Other Wholesale Agents and Brokers	2	\$0.81		419190	Autres agents et courtiers du commerce de gros	2	0,81 \$
414	<i>Non-Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors</i>				414	<i>Grossistes-distributeurs de boissons non alcoolisées</i>		
413120	Dairy and Milk Products Wholesaler-Distributors	18	\$2.24	\$6.38 *	413120	Grossistes-distributeurs de produits laitiers	18	2,24 \$ 6,38 \$ *
413210	Non-Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors	18	\$6.65	\$6.38 *	413210	Grossistes-distributeurs de boissons non alcoolisées	18	6,65 \$ 6,38 \$ *
415	<i>Motor Vehicle and Parts Wholesaler-Distributors</i>				415	<i>Grossistes-distributeurs de véhicules automobiles et de leurs pièces</i>		
415110	New and Used Automobile and Light-Duty Truck Wholesaler-Distributors	3	\$1.19		415110	Grossistes-distributeurs d'automobiles et camions légers neufs et d'occasion	3	1,19 \$
415120	Truck, Truck Tractor and Bus Wholesaler-Distributors	3	\$1.19		415120	Grossistes-distributeurs de camions, de tracteurs routiers et d'autobus	3	1,19 \$
415190	Recreational and Other Motor Vehicles Wholesaler-Distributors	3	\$1.19		415190	Grossistes-distributeurs de véhicules de plaisance et d'autres véhicules automobiles	3	1,19 \$
415210	Tire Wholesaler-Distributors	3	\$1.19		415210	Grossistes-distributeurs de pneus	3	1,19 \$
415290	Other New Motor Vehicle Parts and Accessories Wholesaler-Distributors	3	\$1.19		415290	Grossistes-distributeurs d'autres pièces et d'accessoires neufs pour véhicules automobiles	3	1,19 \$

2011 Table of Rates			WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB			2011 Table des taux		
415310	Used Motor Vehicle Parts and Accessories Wholesaler-Distributors	3	\$1.19	415310	Grossistes-distributeurs de pièces et d'accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	3	1,19 \$	
417	<i>Materials and Machinery Wholesaler-Distributors</i>			417	<i>Grossistes-distributeurs de matériel et de machines</i>			
416110	Electrical Wiring and Construction Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	416110	Grossistes-distributeurs de fils et de fournitures électriques de construction	2	0,81 \$	
416120	Plumbing, Heating and Air-Conditioning Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	416120	Grossistes-distributeurs de matériel et fournitures de plomberie, de chauffage et de climatisation	2	0,81 \$	
416310	General-Line Building Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	416310	Grossistes-distributeurs de fournitures générales de construction	2	0,81 \$	
416320	Lumber, Plywood and Millwork Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	416320	Grossistes-distributeurs de bois d'oeuvre, de contreplaqués et de menuiseries préfabriquées	2	0,81 \$	
416330	Hardware Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	416330	Grossistes-distributeurs d'articles de quincaillerie	2	0,81 \$	
416340	Paint, Glass and Wallpaper Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	416340	Grossistes-distributeurs de peintures, de vitres et de papier peint	2	0,81 \$	
416390	Other Specialty-Line Building Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	416390	Grossistes-distributeurs d'autres fournitures spéciales de construction	2	0,81 \$	
417110	Farm, Lawn and Garden Machinery and Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	417110	Grossistes-distributeurs de machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	2	0,81 \$	
417210	Construction and Forestry Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	417210	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour la construction et la foresterie	2	0,81 \$	
417220	Mining and Oil and Gas Well Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	417220	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour l'extraction minière et l'exploitation pétrolière et gazière	2	0,81 \$	
417230	Industrial Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	417230	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures industriels	2	0,81 \$	
417310	Computer, Computer Peripheral and Pre-Packaged Software Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	417310	Grossistes-distributeurs d'ordinateurs, de périphériques et de logiciels de série	2	0,81 \$	
417320	Electronic Components, Navigational and Communications Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	417320	Grossistes-distributeurs de composants électroniques, matériel et fournitures de navigation et de communication	2	0,81 \$	
417910	Office and Store Machinery and Equipment Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	417910	Grossistes-distributeurs de machines et matériel de bureau et de magasin	2	0,81 \$	
417920	Service Establishment Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	417920	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures d'établissement de services	2	0,81 \$	
417930	Professional Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	417930	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures d'usage professionnel	2	0,81 \$	
417990	All Other Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	417990	Grossistes-distributeurs de tous les autres machines, matériel et fournitures	2	0,81 \$	
418210	Stationery and Office Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	418210	Grossistes-distributeurs de papeterie et de fournitures de bureau	2	0,81 \$	
418220	Other Paper and Disposable Plastic Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	418220	Grossistes-distributeurs d'autres papiers et de produits en plastique jetables	2	0,81 \$	
418310	Agricultural Feed Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	418310	Grossistes-distributeurs d'aliments pour animaux d'élevage	2	0,81 \$	
418320	Seed Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	418320	Grossistes-distributeurs de semences	2	0,81 \$	
418390	Agricultural Chemical and Other Farm Supplies Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	418390	Grossistes-distributeurs de produits chimiques et autres fournitures agricoles	2	0,81 \$	
418410	Chemical (except Agricultural) and Allied Product Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	418410	Grossistes-distributeurs de produits chimiques et de produits analogues (sauf agricoles)	2	0,81 \$	
418910	Log and Wood Chip Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	418910	Grossistes-distributeurs de billes et de copeaux de bois	2	0,81 \$	

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux			
418920	Mineral, Ore and Precious Metal Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	418920	Grossistes-distributeurs de minéraux, de minerais et de métaux précieux	2	0,81 \$
418990	All Other Wholesaler-Distributors	2	\$0.81	418990	Tous les autres grossistes-distributeurs	2	0,81 \$
418	Recyclable Products Wholesaler-Distributors			418	Grossistes-distributeurs de produits recyclables		
416210	Metal Service Centres	14	\$1.16 \$4.34 *	416210	Grossistes-distributeurs de métaux et de produits métalliques	14	1,16 \$ 4,34 \$ *
418110	Recyclable Metal Wholesaler-Distributors	14	\$4.34	418110	Grossistes-distributeurs de métaux recyclables	14	4,34 \$
418190	Other Recyclable Material Wholesaler-Distributors	14	\$4.34	418190	Grossistes-distributeurs d'autres matières recyclables	14	4,34 \$
440	Tire Dealers			440	Marchands de pneus		
441320	Tire Dealers	15	\$4.59	441320	Marchands de pneus	15	4,59 \$
441	Motor Vehicle and Parts Dealers			441	Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces		
441110	New Car Dealers	2	\$0.81	441110	Marchands d'automobiles neuves	2	0,81 \$
441120	Used Car Dealers	2	\$0.81	441120	Marchands d'automobiles d'occasion	2	0,81 \$
441210	Recreational Vehicle Dealers	2	\$0.81	441210	Marchands de véhicules de plaisance	2	0,81 \$
441220	Motorcycle, Boat and Other Motor Vehicle Dealers	2	\$0.81	441220	Marchands de motocyclettes, de bateaux et d'autres véhicules automobiles	2	0,81 \$
441310	Automotive Parts and Accessories Stores	2	\$0.94 \$0.81 *	441310	Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles	2	0,94 \$ 0,81 \$ *
442	Electronics, Appliance and Home Furnishings Stores			442	Magasins d'appareils électroniques, ménagers et d'accessoires de maison		
442110	Furniture Stores	3	\$1.19	442110	Magasins de meubles	3	1,19 \$
442291	Window Treatment Stores	3	\$1.19	442291	Magasins de garnitures de fenêtres	3	1,19 \$
442292	Print and Picture Frame Stores	3	\$1.19	442292	Magasins de matériel d'encadrement	3	1,19 \$
442298	All Other Home Furnishings Stores	3	\$1.19	442298	Magasins de tous les autres accessoires de maison	3	1,19 \$
443110	Appliance, Television and Other Electronics Stores	3	\$1.19	443110	Magasins d'appareils ménagers, de téléviseurs et d'autres appareils électroniques	3	1,19 \$
443120	Computer and Software Stores	3	\$1.19	443120	Magasins d'ordinateurs et de logiciels	3	1,19 \$
443130	Camera and Photographic Supplies Stores	3	\$1.19	443130	Magasins d'appareils et de fournitures photographiques	3	1,19 \$
811210	Electronic and Precision Equipment Repair and Maintenance	3	\$1.19	811210	Réparation et entretien de matériel électronique et de matériel de précision	3	1,19 \$
811412	Appliance Repair and Maintenance	3	\$1.19	811412	Réparation et entretien d'appareils ménagers	3	1,19 \$
811420	Reupholstery and Furniture Repair	3	\$1.19	811420	Rembourrage et réparation de meubles	3	1,19 \$
443	Floor Covering Retail			443	Magasins de revêtements de sol		
442210	Floor Covering Stores	21	\$2.25 \$2.10 *	442210	Magasins de revêtements de sol	21	2,25 \$ 2,10 \$ *
444	Building Material and Garden Equipment and Supplies Dealers			444	Marchands de matériaux de construction et de matériel et fournitures de jardinage		
444110	Home Centres	3	\$1.19	444110	Centres de rénovation	3	1,19 \$
444120	Paint and Wallpaper Stores	3	\$1.19	444120	Magasins de peinture et de papier peint	3	1,19 \$
444130	Hardware Stores	3	\$1.19	444130	Quincailleries	3	1,19 \$
444190	Other Building Material Dealers	3	\$1.19	444190	Marchands d'autres matériaux de construction	3	1,19 \$
444210	Outdoor Power Equipment Stores	3	\$1.19	444210	Magasins de matériel motorisé pour l'extérieur	3	1,19 \$
444220	Nursery Stores and Garden Centres	3	\$1.19	444220	Pépinières et centres de jardinage	3	1,19 \$
811411	Home and Garden Equipment Repair and Maintenance	3	\$1.19	811411	Réparation et entretien de matériel de maison et de jardin	3	1,19 \$

**2011
Table of Rates**
WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB
**2011
Table des taux**
445 Food, Beverage and Health Stores

445120	Convenience Stores	2	\$0.94	\$0.81	*
445210	Meat Markets	2	\$0.94	\$0.81	*
445220	Fish and Seafood Markets	2	\$0.94	\$0.81	*
445230	Fruit and Vegetable Markets	2	\$0.94	\$0.81	*
445291	Baked Goods Stores	2	\$0.94	\$0.81	*
445292	Confectionery and Nut Stores	2	\$0.94	\$0.81	*
445299	All Other Specialty Food Stores	2	\$0.94	\$0.81	*
446110	Pharmacies and Drug Stores	2	\$0.94	\$0.81	*
446120	Cosmetics, Beauty Supplies and Perfume Stores	2	\$0.94	\$0.81	*
446130	Optical Goods Stores	2	\$0.94	\$0.81	*
446191	Food (Health) Supplement Stores	2	\$0.94	\$0.81	*
446199	All Other Health and Personal Care Stores	2	\$0.94	\$0.81	*
447110	Gasoline Stations with Convenience Stores	2	\$0.94	\$0.81	*
447190	Other Gasoline Stations	2	\$0.94	\$0.81	*

446 Supermarkets

445110	Supermarkets and Other Grocery (except Convenience) Stores	7	\$2.28		
--------	--	---	--------	--	--

447 Beer, Wine and Liquor Stores

445310	Beer, Wine and Liquor Stores	8	\$1.42	\$2.73	*
--------	------------------------------	---	--------	--------	---

452 General Merchandise Stores

452110	Department Stores	7	\$2.28		
452910	Warehouse Clubs and Superstores	7	\$2.28		
452991	Home and Auto Supplies Stores	7	\$2.28		
452999	All Other Miscellaneous General Merchandise Stores	7	\$2.28		
453310	Used Merchandise Stores	7	\$2.28		

453 Consumer Goods and Miscellaneous Retailers

412110	Petroleum Product Wholesaler-Distributors	3	\$1.26	\$1.19	*
413150	Fresh Fruit and Vegetable Wholesaler-Distributors	3	\$1.50	\$1.19	*
413160	Red Meat and Meat Product Wholesaler-Distributors	3	\$1.50	\$1.19	*
448110	Men's Clothing Stores	3	\$1.19		
448120	Women's Clothing Stores	3	\$1.19		
448130	Children's and Infants' Clothing Stores	3	\$1.19		
448140	Family Clothing Stores	3	\$1.19		
448150	Clothing Accessories Stores	3	\$1.19		
448191	Fur Stores	3	\$1.19		
448199	All Other Clothing Stores	3	\$1.19		
448210	Shoe Stores	3	\$1.19		
448310	Jewellery Stores	3	\$1.19		
448320	Luggage and Leather Goods Stores	3	\$1.19		
451110	Sporting Goods Stores	3	\$1.19		
451120	Hobby, Toy and Game Stores	3	\$1.19		

445 Magasins d'alimentation et de produits de santé

445120	Dépanneurs	2	0,94 \$	0,81 \$	*
445210	Boucheries	2	0,94 \$	0,81 \$	*
445220	Poissonneries	2	0,94 \$	0,81 \$	*
445230	Marchés de fruits et de légumes	2	0,94 \$	0,81 \$	*
445291	Boulangeries-pâtisseries	2	0,94 \$	0,81 \$	*
445292	Confiseries et magasins de noix	2	0,94 \$	0,81 \$	*
445299	Tous les autres magasins d'alimentation spécialisée	2	0,94 \$	0,81 \$	*
446110	Pharmacies	2	0,94 \$	0,81 \$	*
446120	Magasins de cosmétiques, de produits de beauté et de parfums	2	0,94 \$	0,81 \$	*
446130	Magasins de produits optiques	2	0,94 \$	0,81 \$	*
446191	Magasins de suppléments alimentaires (aliments de santé)	2	0,94 \$	0,81 \$	*
446199	Magasins de tous les autres produits de santé et de soins personnels	2	0,94 \$	0,81 \$	*
447110	Stations-service avec dépanneurs	2	0,94 \$	0,81 \$	*
447190	Autres stations-service	2	0,94 \$	0,81 \$	*

446 Supermarchés d'alimentation

445110	Supermarchés et autres épiceries (sauf les dépanneurs)	7	2,28 \$		
--------	--	---	---------	--	--

447 Magasins de bière, de vin et de spiritueux

445310	Magasins de bière, de vin et de spiritueux	8	1,42 \$	2,73 \$	*
--------	--	---	---------	---------	---

452 Magasins de marchandises diverses

452110	Grands magasins	7	2,28 \$		
452910	Clubs de gros et hypermarchés	7	2,28 \$		
452991	Magasins de fournitures pour la maison et l'auto	7	2,28 \$		
452999	Magasins divers de tout autres fournitures de tout genre	7	2,28 \$		
453310	Magasins de marchandises d'occasion	7	2,28 \$		

453 Biens de consommation et commerce de détail divers

412110	Grossistes-distributeurs de produits pétroliers	3	1,26 \$	1,19 \$	*
413150	Grossistes-distributeurs de fruits et légumes frais	3	1,50 \$	1,19 \$	*
413160	Grossistes-distributeurs de viandes rouges et de produits de viande	3	1,50 \$	1,19 \$	*
448110	Magasins de vêtements pour hommes	3	1,19 \$		
448120	Magasins de vêtements pour femmes	3	1,19 \$		
448130	Magasins de vêtements pour enfants et bébés	3	1,19 \$		
448140	Magasins de vêtements pour la famille	3	1,19 \$		
448150	Magasins d'accessoires vestimentaires	3	1,19 \$		
448191	Magasins de fourrures	3	1,19 \$		
448199	Magasins de tous les autres vêtements	3	1,19 \$		
448210	Magasins de chaussures	3	1,19 \$		
448310	Bijouteries	3	1,19 \$		
448320	Magasins de bagages et de maroquinerie	3	1,19 \$		
451110	Magasins d'articles de sport	3	1,19 \$		
451120	Magasins d'articles de passe-temps, de jouets et de jeux	3	1,19 \$		

2011 Table of Rates				WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB				2011 Table des taux			
451130	Sewing, Needlework and Piece Goods Stores	3	\$1.19	451130	Magasins d'articles de couture et de travaux d'aiguille et de tissus à la pièce	3	1,19 \$	451140	Magasins d'instruments et de fournitures de musique	3	1,19 \$
451140	Musical Instrument and Supplies Stores	3	\$1.19	451140	Magasins d'instruments et de fournitures de musique	3	1,19 \$	451210	Librairies et marchands de journaux	3	1,19 \$
451210	Book Stores and News Dealers	3	\$1.19	451210	Librairies et marchands de journaux	3	1,19 \$	451220	Magasins de bandes préenregistrées, de disques compacts et de disques	3	1,19 \$
451220	Pre-Recorded Tape, Compact Disc and Record Stores	3	\$1.19	451220	Magasins de bandes préenregistrées, de disques compacts et de disques	3	1,19 \$	453110	Fleuristes	3	1,19 \$
453110	Florists	3	\$1.19	453110	Fleuristes	3	1,19 \$	453210	Magasins de fournitures de bureau et de papeterie	3	1,19 \$
453210	Office Supplies and Stationery Stores	3	\$1.19	453210	Magasins de fournitures de bureau et de papeterie	3	1,19 \$	453220	Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs	3	1,19 \$
453220	Gift, Novelty and Souvenir Stores	3	\$1.19	453220	Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs	3	1,19 \$	453910	Animaleries et magasins de fournitures pour animaux	3	1,19 \$
453910	Pet and Pet Supplies Stores	3	\$1.19	453910	Animaleries et magasins de fournitures pour animaux	3	1,19 \$	453920	Marchands d'oeuvres d'art	3	1,19 \$
453920	Art Dealers	3	\$1.19	453920	Marchands d'oeuvres d'art	3	1,19 \$	453930	Marchands de maisons mobiles	3	1,19 \$
453930	Mobile Home Dealers	3	\$1.19	453930	Marchands de maisons mobiles	3	1,19 \$	453992	Magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin	3	1,19 \$
453992	Beer and Wine-Making Supplies Stores	3	\$1.19	453992	Magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin	3	1,19 \$	453999	Tous les autres magasins de détail divers (sauf les magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin)	3	1,19 \$
453999	All Other Miscellaneous Store Retailers (except Beer and Wine-Making Supplies Stores)	3	\$1.19	453999	Tous les autres magasins de détail divers (sauf les magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin)	3	1,19 \$	454210	Exploitants de distributeurs automatiques	3	1,19 \$
454210	Vending Machine Operators	3	\$1.19	454210	Exploitants de distributeurs automatiques	3	1,19 \$	454310	Marchands de combustible	3	1,19 \$
454310	Fuel Dealers	3	\$1.19	454310	Marchands de combustible	3	1,19 \$	454390	Autres établissements de vente directe	3	1,19 \$
454390	Other Direct Selling Establishments	3	\$1.19	454390	Autres établissements de vente directe	3	1,19 \$	811430	Réparation de chaussures et de maroquinerie	3	1,19 \$
811430	Footwear and Leather Goods Repair	3	\$1.19	811430	Réparation de chaussures et de maroquinerie	3	1,19 \$	811490	Autres services de réparation et d'entretien d'articles personnels et ménagers	3	1,19 \$
811490	Other Personal and Household Goods Repair and Maintenance	3	\$1.19	811490	Autres services de réparation et d'entretien d'articles personnels et ménagers	3	1,19 \$				
	483 Air, Rail and Water Transportation				483 Transport aérien, ferroviaire et par eau						
481110	Scheduled Air Transportation	22	\$2.51	481110	Transport aérien régulier	22	2,51 \$	481214	Transport aérien d'affrètement non régulier	22	2,51 \$
481214	Non-Scheduled Chartered Air Transportation	22	\$2.51	481214	Transport aérien d'affrètement non régulier	22	2,51 \$	481215	Services de vols spécialisés non réguliers	22	2,51 \$
481215	Non-Scheduled Specialty Flying Services	22	\$2.51	481215	Services de vols spécialisés non réguliers	22	2,51 \$	482112	Transport ferroviaire de marchandises sur de courtes distances	22	2,51 \$
482112	Short-Haul Freight Rail Transportation	22	\$2.51	482112	Transport ferroviaire de marchandises sur de courtes distances	22	2,51 \$	482114	Transport ferroviaire de voyageurs	22	2,51 \$
482114	Passenger Rail Transportation	22	\$2.51	482114	Transport ferroviaire de voyageurs	22	2,51 \$	483115	Transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs, sauf le transport par traversier	22	2,51 \$
483115	Deep Sea, Coastal and Great Lakes Water Transportation (except by Ferries)	22	\$2.51	483115	Transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs, sauf le transport par traversier	22	2,51 \$	483116	Transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs par traversier	22	2,51 \$
483116	Deep Sea, Coastal and Great Lakes Water Transportation by Ferries	22	\$2.51	483116	Transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs par traversier	22	2,51 \$	483213	Transport sur les eaux intérieures (sauf le transport par traversier)	22	2,51 \$
483213	Inland Water Transportation (except by Ferries)	22	\$2.51	483213	Transport sur les eaux intérieures (sauf le transport par traversier)	22	2,51 \$	483214	Transport sur les eaux intérieures par traversier	22	2,51 \$
483214	Inland Water Transportation by Ferries	22	\$2.51	483214	Transport sur les eaux intérieures par traversier	22	2,51 \$	488119	Autres opérations aéroportuaires	22	2,24 \$ 2,51 \$ *
488119	Other Airport Operations	22	\$2.24 \$2.51 *	488119	Autres opérations aéroportuaires	22	2,24 \$ 2,51 \$ *	488190	Autres activités de soutien au transport aérien	22	2,24 \$ 2,51 \$ *
488190	Other Support Activities for Air Transportation	22	\$2.24 \$2.51 *	488190	Autres activités de soutien au transport aérien	22	2,24 \$ 2,51 \$ *	488210	Activités de soutien au transport ferroviaire	22	2,24 \$ 2,51 \$ *
488210	Support Activities for Rail Transportation	22	\$2.24 \$2.51 *	488210	Activités de soutien au transport ferroviaire	22	2,24 \$ 2,51 \$ *	621912	Services d'ambulance aérienne	22	0,55 \$ 2,51 \$ *
621912	Air Ambulance Services	22	\$0.55 \$2.51 *	621912	Services d'ambulance aérienne	22	0,55 \$ 2,51 \$ *				
	484 Specialized Freight Trucking				484 Transport par camion de marchandises spéciales						
484210	Used Household and Office Goods Moving	9	\$3.63	484210	Déménagement de biens usagés de maison et de bureau	9	3,63 \$	484221	Transport local par camion de vrac liquide	9	3,63 \$
484221	Bulk Liquids Trucking, Local	9	\$3.63	484221	Transport local par camion de vrac liquide	9	3,63 \$	484222	Transport local par camion de vrac solide	9	3,63 \$
484222	Dry Bulk Materials Trucking, Local	9	\$3.63	484222	Transport local par camion de vrac solide	9	3,63 \$				

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux							
484229	Other Specialized Freight (except Used Goods) Trucking, Local	9	\$3.63	484229	Transport local par camion d'autres marchandises spéciales (sauf les biens usagés)	9	3,63 \$				
484231	Bulk Liquids Trucking, Long Distance	9	\$3.63	484231	Transport par camion de vrac liquide sur de longues distances	9	3,63 \$				
484232	Dry Bulk Materials Trucking, Long Distance	9	\$3.63	484232	Transport par camion de vrac solide sur de longues distances	9	3,63 \$				
484239	Other Specialized Freight (except Used Goods) Trucking, Long Distance	9	\$3.63	484239	Transport par camion d'autres marchandises spéciales sur de longues distances (sauf les biens usagés)	9	3,63 \$				
486 General Freight Trucking				486 Transport par camion de marchandises diverses							
484110	General Freight Trucking, Local	13	\$4.77	484110	Transport local par camion de marchandises diverses	13	4,77 \$				
484121	General Freight Trucking, Long Distance, Truck-Load	13	\$4.77	484121	Transport par camion de marchandises diverses sur de longues distances, charge complète	13	4,77 \$				
484122	General Freight Trucking, Long Distance, Less Than Truck-Load	13	\$4.77	484122	Transport par camion de marchandises diverses sur de longues distances, charge partielle	13	4,77 \$				
484223	Forest Products Trucking, Local	13	\$5.21	\$4.77	*	484223	Transport local par camion de produits forestiers	13	5,21 \$	4,77 \$	*
484233	Forest Products Trucking, Long Distance	13	\$5.21	\$4.77	*	484233	Transport par camion de produits forestiers sur de longues distances	13	5,21 \$	4,77 \$	*
488 Transit, Scenic and Support Activities for Transportation				488 Transport en commun, tourisme et activités de soutien au transport							
485110	Urban Transit Systems	4	\$1.61	485110	Services urbains de transport en commun	4	1,61 \$				
485210	Interurban and Rural Bus Transportation	4	\$1.61	485210	Transport interurbain et rural par autocar	4	1,61 \$				
485310	Taxi Service	4	\$1.61	485310	Services de taxi	4	1,61 \$				
485410	School and Employee Bus Transportation	4	\$1.61	485410	Transport scolaire et transport d'employés par autobus	4	1,61 \$				
485510	Charter Bus Industry	4	\$1.61	485510	Services d'autobus nolisés	4	1,61 \$				
485990	Other Transit and Ground Passenger Transportation	4	\$1.61	485990	Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs	4	1,61 \$				
486210	Pipeline Transportation of Natural Gas	4	\$1.61	486210	Transport du gaz naturel par gazoduc	4	1,61 \$				
487110	Scenic and Sightseeing Transportation, Land	4	\$1.61	487110	Transport terrestre de tourisme et d'agrément	4	1,61 \$				
487210	Scenic and Sightseeing Transportation, Water	4	\$1.61	487210	Transport par eau de tourisme et d'agrément	4	1,61 \$				
488339	Other Navigational Services to Shipping	4	\$2.22	\$1.61	*	488339	Autres services de navigation pour le transport par eau	4	2,22 \$	1,61 \$	*
488410	Motor Vehicle Towing	4	\$1.61	488410	Remorquage de véhicules automobiles	4	1,61 \$				
488490	Other Support Activities for Road Transportation	4	\$1.61	488490	Autres activités de soutien au transport routier	4	1,61 \$				
488519	Other Freight Transportation Arrangement	4	\$1.61	488519	Autres intermédiaires en transport de marchandises	4	1,61 \$				
488990	Other Support Activities for Transportation	4	\$1.61	488990	Autres activités de soutien au transport	4	1,61 \$				
489 Marine Cargo and Salvage				489 Manutention du fret maritime et sauvetage maritime							
488320	Marine Cargo Handling	18	\$6.65	\$6.38	*	488320	Manutention du fret maritime	18	6,65 \$	6,38 \$	*
488331	Marine Salvage Services	18	\$6.65	\$6.38	*	488331	Sauvetage maritime	18	6,65 \$	6,38 \$	*
492 Messengers and Recycled Paper Distributors				492 Messageries et distributeurs de Papier recyclé							
418120	Recyclable Paper and Paperboard Wholesaler-Distributors	8	\$3.69	\$2.73	*	418120	Grossistes-distributeurs de papier et carton recyclables	8	3,69 \$	2,73 \$	*
491110	Postal Service	8	\$2.73			491110	Services postaux	8	2,73 \$		

2011 Table of Rates			WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB			2011 Table des taux		
492110	Couriers	8	\$2.73	492110	Messageries	8	2,73 \$	
492210	Local Messengers and Local Delivery	8	\$2.73	492210	Services locaux de messagers et de livraison	8	2,73 \$	
493 Warehousing and Storage			493 Entreposage					
493110	General Warehousing and Storage	9	\$3.63	493110	Entreposage général	9	3,63 \$	
493120	Refrigerated Warehousing and Storage	9	\$3.63	493120	Entreposage frigorifique	9	3,63 \$	
493130	Farm Product Warehousing and Storage	9	\$3.63	493130	Entreposage de produits agricoles	9	3,63 \$	
493190	Other Warehousing and Storage	9	\$3.63	493190	Autres activités d'entreposage	9	3,63 \$	
511 Printing and Publishing			511 Imprimerie et édition					
323113	Commercial Screen Printing	3	\$1.19	323113	Sérigraphie commerciale	3	1,19 \$	
323114	Quick Printing	3	\$1.19	323114	Impression instantanée	3	1,19 \$	
323115	Digital Printing	3	\$1.19	323115	Impression numérique	3	1,19 \$	
323116	Manifold Business Forms Printing	3	\$1.19	323116	Impression de formulaires commerciaux en liasses	3	1,19 \$	
323119	Other Printing	3	\$1.19	323119	Autres activités d'impression	3	1,19 \$	
323120	Support Activities for Printing	3	\$1.19	323120	Activités de soutien à l'impression	3	1,19 \$	
511110	Newspaper Publishers	3	\$1.19	511110	Éditeurs de journaux	3	1,19 \$	
511130	Book Publishers	3	\$1.19	511130	Éditeurs de livres	3	1,19 \$	
511190	Other Publishers	3	\$1.19	511190	Autres éditeurs	3	1,19 \$	
517 Broadcasting, Telecommunications and Information Services			517 Radiotélévision, télécommunications et services d'information					
512110	Motion Picture and Video Production	1	\$0.32	512110	Production de films et de vidéos	1	0,32 \$	
512120	Motion Picture and Video Distribution	1	\$0.32	512120	Distribution de films et de vidéos	1	0,32 \$	
512190	Post-Production and Other Motion Picture and Video Industries	1	\$0.32	512190	Postproduction et autres industries du film et de vidéo	1	0,32 \$	
512220	Integrated Record Production/Distribution	1	\$0.32	512220	Production et distribution d'enregistrements sonores de manière intégrée	1	0,32 \$	
512240	Sound Recording Studios	1	\$0.32	512240	Studios d'enregistrement sonore	1	0,32 \$	
515110	Radio Broadcasting	1	\$0.32	515110	Radiodiffusion	1	0,32 \$	
515120	Television Broadcasting	1	\$0.32	515120	Télédiffusion	1	0,32 \$	
515210	Pay and Specialty Television	1	\$0.32	515210	Télévision payante et spécialisée	1	0,32 \$	
517110	Wired Telecommunications Carriers	1	\$0.32	517110	Télécommunications par fil	1	0,32 \$	
517210	Wireless Telecommunications Carriers (except Satellite)	1	\$0.32	517210	Télécommunications sans fil (sauf par satellite)	1	0,32 \$	
517310	Telecommunications Resellers	1	\$0.32	517310	Revendeurs de services de télécommunications	1	0,32 \$	
517410	Satellite Telecommunications	1	\$0.32	517410	Télécommunications par satellite	1	0,32 \$	
517510	Cable and Other Program Distribution	1	\$0.32	517510	Câblodistribution et autres activités de distribution d'émissions de télévision	1	0,32 \$	
517910	Other Telecommunications	1	\$0.32	517910	Autres services de télécommunications	1	0,32 \$	
518111	Internet Service Providers	1	\$0.32	518111	Fournisseurs de services Internet	1	0,32 \$	
518210	Data Processing, Hosting, and Related Services	1	\$0.32	518210	Traitement de données, hébergement de données et services connexes	1	0,32 \$	
519121	Libraries	1	\$0.32	519121	Bibliothèques	1	0,32 \$	
519122	Archives	1	\$0.32	519122	Archives	1	0,32 \$	
519190	All Other Information Services	1	\$0.32	519190	Tous les autres services d'information	1	0,32 \$	
521 Finance and Insurance			521 Finance et assurances					
521110	Monetary Authorities - Central Bank	1	\$0.32	521110	Autorités monétaires - banque centrale	1	0,32 \$	
522111	Personal and Commercial Banking Industry	1	\$0.32	522111	Activités bancaires aux particuliers et aux entreprises	1	0,32 \$	
522112	Corporate and Institutional Banking Industry	1	\$0.32	522112	Services bancaires aux grandes entreprises et aux institutions	1	0,32 \$	
522130	Local Credit Unions	1	\$0.32	522130	Coopératives de crédit et caisses populaires locales	1	0,32 \$	
522220	Sales Financing	1	\$0.32	522220	Financement de ventes à crédit	1	0,32 \$	

2011 Table of Rates			WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux		
522291	Consumer Lending	1	\$0.32	522291	Crédit à la consommation	1	0,32 \$
522299	All Other Non-Depository Credit Intermediation	1	\$0.32	522299	Toutes les autres activités d'intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	1	0,32 \$
522310	Mortgage and Non-mortgage Loan Brokers	1	\$0.32	522310	Courtiers en prêts hypothécaires et non-hypothécaires	1	0,32 \$
522321	Central Credit Unions	1	\$0.32	522321	Caisses centrales d'épargne et de crédit	1	0,32 \$
522329	Other Financial Transactions Processing and Clearing House Activities	1	\$0.32	522329	Autres traitements des transactions financières et activités liées à la chambre de compensation	1	0,32 \$
522390	Other Activities Related to Credit Intermediation	1	\$0.32	522390	Autres activités liées à l'intermédiation financière	1	0,32 \$
523110	Investment Banking and Securities Dealing	1	\$0.32	523110	Services bancaires d'investissement et commerce des valeurs mobilières	1	0,32 \$
523120	Securities Brokerage	1	\$0.32	523120	Courtage de valeurs mobilières	1	0,32 \$
523130	Commodity Contracts Dealing	1	\$0.32	523130	Négociation de contrats de marchandises	1	0,32 \$
523910	Miscellaneous Intermediation	1	\$0.32	523910	Activités diverses d'intermédiation	1	0,32 \$
523920	Portfolio Management	1	\$0.32	523920	Gestion de portefeuille	1	0,32 \$
523930	Investment Advice	1	\$0.32	523930	Services de conseils en placement	1	0,32 \$
523990	All Other Financial Investment Activities	1	\$0.32	523990	Toutes les autres activités d'investissement financier	1	0,32 \$
524111	Direct Individual Life, Health and Medical Insurance Carriers	1	\$0.32	524111	Sociétés d'assurance directe individuelle : vie, maladie et soins médicaux	1	0,32 \$
524112	Direct Group Life, Health and Medical Insurance Carriers	1	\$0.32	524112	Sociétés d'assurance directe collective : vie, maladie et soins médicaux	1	0,32 \$
524121	Direct General Property and Casualty Insurance Carriers	1	\$0.32	524121	Sociétés d'assurance directe : biens, incendie, accidents et risques divers (IARD)	1	0,32 \$
524122	Direct, Private, Automobile Insurance Carriers	1	\$0.32	524122	Sociétés privées d'assurance directe : automobile	1	0,32 \$
524123	Direct, Public, Automobile Insurance Carriers	1	\$0.32	524123	Sociétés publiques d'assurance directe : automobile	1	0,32 \$
524124	Direct Property Insurance Carriers	1	\$0.32	524124	Sociétés d'assurance directe : biens	1	0,32 \$
524129	Other Direct Insurance (except Life, Health and Medical) Carriers	1	\$0.32	524129	Autres sociétés d'assurance directe (sauf vie, maladie et soins médicaux)	1	0,32 \$
524210	Insurance Agencies and Brokerages	1	\$0.32	524210	Agences et courtiers d'assurance	1	0,32 \$
524291	Claims Adjusters	1	\$0.32	524291	Experts en sinistres	1	0,32 \$
524299	All Other Insurance Related Activities	1	\$0.32	524299	Toutes les autres activités liées à l'assurance	1	0,32 \$
526920	Mortgage Investment Funds	1	\$0.32	526920	Fonds de placement hypothécaire	1	0,32 \$
531 Real Estate, Rental and Leasing				531 Services immobiliers et services de location et de location à bail			
531111	Lessors of Residential Buildings and Dwellings (except Social Housing Projects)	4	\$1.61	531111	Bailleurs d'immeubles résidentiels et de logements (sauf les ensembles de logements sociaux)	4	1,61 \$
531112	Lessors of Social Housing Projects	4	\$1.61	531112	Bailleurs d'ensembles de logements sociaux	4	1,61 \$
531120	Lessors of Non-Residential Buildings (except Mini-Warehouses)	4	\$1.61	531120	Bailleurs d'immeubles non résidentiels (sauf les mini-entrepôts)	4	1,61 \$
531130	Self-Storage Mini-Warehouses	4	\$1.61	531130	Mini-entrepôts libre-service	4	1,61 \$
531190	Lessors of Other Real Estate Property	4	\$1.61	531190	Bailleurs d'autres biens immobiliers	4	1,61 \$
531310	Real Estate Property Managers	4	\$1.61	531310	Gestionnaires de biens immobiliers	4	1,61 \$
541 Professional, Scientific and Technical Services				541 Services professionnels, scientifiques et techniques			
488111	Air Traffic Control	1	\$0.32	488111	Contrôle de la circulation aérienne	1	0,32 \$
541110	Offices of Lawyers	1	\$0.32	541110	Études d'avocats	1	0,32 \$
541120	Offices of Notaries	1	\$0.32	541120	Études de notaires	1	0,32 \$
541190	Other Legal Services	1	\$0.32	541190	Autres services juridiques	1	0,32 \$
541212	Offices of Accountants	1	\$0.32	541212	Cabinets de comptables	1	0,32 \$

2011 Table of Rates			WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux			
541213	Tax Preparation Services	1	\$0.32	541213	Services de préparation des déclarations de revenus	1	0,32 \$	
541215	Bookkeeping, Payroll and Related Services	1	\$0.32	541215	Services de tenue de livres et de paye et services connexes	1	0,32 \$	
541310	Architectural Services	1	\$0.32	541310	Services d'architecture	1	0,32 \$	
541320	Landscape Architectural Services	1	\$0.32	541320	Services d'architecture paysagère	1	0,32 \$	
541330	Engineering Services	1	\$0.32	541330	Services de génie	1	0,32 \$	
541340	Drafting Services	1	\$0.32	541340	Services de dessin technique	1	0,32 \$	
541350	Building Inspection Services	1	\$0.32	541350	Services d'inspection des bâtiments	1	0,32 \$	
541360	Geophysical Surveying and Mapping Services	1	\$0.32	541360	Services de prospection et de levé géophysiques	1	0,32 \$	
541370	Surveying and Mapping (except Geophysical) Services	1	\$0.32	541370	Services d'arpentage et de cartographie (sauf les levés géophysiques)	1	0,32 \$	
541380	Testing Laboratories	1	\$0.32	541380	Laboratoires d'essai	1	0,32 \$	
541410	Interior Design Services	1	\$0.32	541410	Services de design d'intérieur	1	0,32 \$	
541420	Industrial Design Services	1	\$0.32	541420	Services de design industriel	1	0,32 \$	
541430	Graphic Design Services	1	\$0.32	541430	Services de design graphique	1	0,32 \$	
541490	Other Specialized Design Services	1	\$0.32	541490	Autres services spécialisés de design	1	0,32 \$	
541510	Computer Systems Design and Related Services	1	\$0.32	541510	Conception de systèmes informatiques et services connexes	1	0,32 \$	
541611	Administrative Management and General Management Consulting Services	1	\$0.32	541611	Services de conseils en gestion administrative et générale	1	0,32 \$	
541612	Human Resource and Executive Search Consulting Services	1	\$0.32	541612	Services de conseils en ressources humaines et en recherche de cadres	1	0,32 \$	
541619	Other Management Consulting Services	1	\$0.32	541619	Autres services de conseils en gestion	1	0,32 \$	
541620	Environmental Consulting Services	1	\$0.32	541620	Services de conseils en environnement	1	0,32 \$	
541690	Other Scientific and Technical Consulting Services	1	\$0.32	541690	Autres services de conseils scientifiques et techniques	1	0,32 \$	
541710	Research and Development in the Physical, Engineering and Life Sciences	1	\$0.32	541710	Recherche et développement en sciences physiques, en génie et en sciences de la vie	1	0,32 \$	
541720	Research and Development in the Social Sciences and Humanities	1	\$0.32	541720	Recherche et développement, en sciences humaines et en sciences sociales	1	0,32 \$	
541810	Advertising Agencies	1	\$0.32	541810	Agences de publicité	1	0,32 \$	
541820	Public Relations Services	1	\$0.32	541820	Services de relations publiques	1	0,32 \$	
541830	Media Buying Agencies	1	\$0.32	541830	Agences d'achat de médias	1	0,32 \$	
541840	Media Representatives	1	\$0.32	541840	Représentants de médias	1	0,32 \$	
541850	Display Advertising	1	\$0.32	541850	Publicité par affichage	1	0,32 \$	
541860	Direct Mail Advertising	1	\$0.70	\$0.32 *	541860	Publipostage	1	0,70 \$ 0,32 \$ *
541870	Advertising Material Distribution Services	1	\$0.32	541870	Services de distribution de matériel publicitaire	1	0,32 \$	
541891	Specialty Advertising Distributors	1	\$0.32	541891	Distributeurs de publicité par l'objet	1	0,32 \$	
541899	All Other Services Related to Advertising	1	\$0.32	541899	Tous les autres services liés à la publicité	1	0,32 \$	
541910	Marketing Research and Public Opinion Polling	1	\$0.32	541910	Études de marché et sondages d'opinion	1	0,32 \$	
541920	Photographic Services	1	\$0.32	541920	Services photographiques	1	0,32 \$	
541930	Translation and Interpretation Services	1	\$0.32	541930	Services de traduction et d'interprétation	1	0,32 \$	
541940	Veterinary Services	1	\$0.32	541940	Services vétérinaires	1	0,32 \$	
541990	All Other Professional, Scientific and Technical Services	1	\$0.32	541990	Tous les autres services professionnels, scientifiques et techniques	1	0,32 \$	
561 Administrative Services				561 Services administratifs				
488310	Port and Harbour Operations	1	\$0.32	488310	Opérations portuaires	1	0,32 \$	
488390	Other Support Activities for Water Transportation	1	\$0.32	488390	Autres activités de soutien au transport par eau	1	0,32 \$	
488511	Marine Shipping Agencies	1	\$0.32	488511	Agences de transport maritime	1	0,32 \$	
531210	Offices of Real Estate Agents and Brokers	1	\$0.32	531210	Bureaux d'agents et de courtiers immobiliers	1	0,32 \$	

2011 Table of Rates			WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB			2011 Table des taux			
531320	Offices of Real Estate Appraisers	1	\$0.32			531320	Bureaux d'évaluateurs de biens immobiliers	1	0,32 \$
531390	Other Activities Related to Real Estate	1	\$0.32			531390	Autres activités liées à l'immobilier	1	0,32 \$
532111	Passenger Car Rental	1	\$0.70	\$0.32	*	532111	Location de voitures particulières	1	0,70 \$ 0,32 \$ *
532112	Passenger Car Leasing	1	\$0.32			532112	Location à bail de voitures particulières	1	0,32 \$
532120	Truck, Utility Trailer and RV (Recreational Vehicle) Rental and Leasing	1	\$0.70	\$0.32	*	532120	Location et location à bail de camions, de remorques utilitaires et de véhicules de plaisance	1	0,70 \$ 0,32 \$ *
532210	Consumer Electronics and Appliance Rental	1	\$0.32			532210	Location d'appareils électroniques domestiques et d'appareils ménagers	1	0,32 \$
532220	Formal Wear and Costume Rental	1	\$0.32			532220	Location de vêtements de cérémonie et de costumes	1	0,32 \$
532230	Video Tape and Disc Rental	1	\$0.32			532230	Location de bandes et de disques vidéo	1	0,32 \$
532290	Other Consumer Goods Rental	1	\$0.32			532290	Location d'autres biens de consommation	1	0,32 \$
532310	General Rental Centres	1	\$0.32			532310	Centres de location d'articles divers	1	0,32 \$
532410	Construction, Transportation, Mining, and Forestry Machinery and Equipment Rental and Leasing	1	\$0.70	\$0.32	*	532410	Location et location à bail de machines et matériel pour la construction, le transport, l'extraction minière et la foresterie	1	0,70 \$ 0,32 \$ *
532420	Office Machinery and Equipment Rental and Leasing	1	\$0.32			532420	Location et location à bail de machines et matériel de bureau	1	0,32 \$
532490	Other Commercial and Industrial Machinery and Equipment Rental and Leasing	1	\$0.70	\$0.32	*	532490	Location et location à bail d'autres machines et matériel d'usage commercial et industriel	1	0,70 \$ 0,32 \$ *
533110	Lessors of Non-Financial Intangible Assets (Except Copyrighted Works)	1	\$0.32			533110	Bailleurs de biens incorporels non financiers (sauf les oeuvres protégées par le droit d'auteur)	1	0,32 \$
551113	Holding Companies	1	\$0.32			551113	Sociétés de portefeuille	1	0,32 \$
561110	Office Administrative Services	1	\$0.32			561110	Services administratifs de bureau	1	0,32 \$
561210	Facilities Support Services	1	\$0.32			561210	Services de soutien d'installations	1	0,32 \$
561310	Employment Placement Agencies	1	\$0.32			561310	Agences de placement	1	0,32 \$
561330	Professional Employer Organizations	1	\$0.32			561330	Location de personnel permanent	1	0,32 \$
561410	Document Preparation Services	1	\$0.32			561410	Services de préparation de documents	1	0,32 \$
561420	Telephone Call Centres	1	\$0.32			561420	Centres d'appels téléphoniques	1	0,32 \$
561430	Business Service Centres	1	\$0.32			561430	Centres de services aux entreprises	1	0,32 \$
561440	Collection Agencies	1	\$0.32			561440	Agences de recouvrement	1	0,32 \$
561450	Credit Bureaus	1	\$0.32			561450	Agences d'évaluation du crédit	1	0,32 \$
561490	Other Business Support Services	1	\$0.32			561490	Autres services de soutien aux entreprises	1	0,32 \$
561510	Travel Agencies	1	\$0.32			561510	Agences de voyage	1	0,32 \$
561520	Tour Operators	1	\$0.32			561520	Voyagistes	1	0,32 \$
561590	Other Travel Arrangement and Reservation Services	1	\$0.32			561590	Autres services de préparation de voyages et de réservation	1	0,32 \$
561621	Security Systems Services (except Locksmiths)	1	\$0.32			561621	Services de systèmes de sécurité (sauf les serruriers)	1	0,32 \$
561622	Locksmiths	1	\$0.32			561622	Serruriers	1	0,32 \$
561710	Exterminating and Pest Control Services	1	\$1.04	\$0.32	*	561710	Services d'extermination et de lutte antiparasitaire	1	1,04 \$ 0,32 \$ *
561910	Packaging and Labelling Services	1	\$0.32			561910	Services d'emballage et d'étiquetage	1	0,32 \$
561920	Convention and Trade Show Organizers	1	\$0.32			561920	Organisateurs de congrès, de salons et de foires commerciales	1	0,32 \$
561990	All Other Support Services	1	\$0.32			561990	Tous les autres services de soutien	1	0,32 \$
713291	Lotteries	1	\$0.51	\$0.32	*	713291	Loteries	1	0,51 \$ 0,32 \$ *
911110	Defence Services	1	\$0.32			911110	Services de défense	1	0,32 \$
911210	Federal Courts of Law	1	\$0.32			911210	Tribunaux fédéraux	1	0,32 \$
911290	Other Federal Protective Services	1	\$0.32			911290	Autres services de protection fédéraux	1	0,32 \$
911310	Federal Labour and Employment Services	1	\$0.32			911310	Services fédéraux relatifs à la main-d'oeuvre et à l'emploi	1	0,32 \$
911410	Foreign Affairs	1	\$0.32			911410	Affaires étrangères	1	0,32 \$
911420	International Assistance	1	\$0.32			911420	Aide internationale	1	0,32 \$
911910	Other Federal Government Public Administration	1	\$0.32			911910	Autres services de l'administration publique fédérale	1	0,32 \$

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux			
912110	Provincial Courts of Law	1	\$0.32	912110	Tribunaux provinciaux	1	0,32 \$
912150	Provincial Regulatory Services	1	\$0.32	912150	Services de réglementation provinciaux	1	0,32 \$
912190	Other Provincial Protective Services	1	\$0.32	912190	Autres services de protection provinciaux	1	0,32 \$
912210	Provincial Labour and Employment Services	1	\$0.32	912210	Services provinciaux relatifs à la main-d'oeuvre et à l'emploi	1	0,32 \$
912910	Other Provincial and Territorial Public Administration	1	\$0.32	912910	Autres services des administrations publiques provinciales et territoriales	1	0,32 \$
914110	Aboriginal Public Administration	1	\$0.32	914110	Administrations publiques autochtones	1	0,32 \$
562 Waste Management and Remediation Services				562 Services de gestion des déchets et d'assainissement			
562110	Waste Collection	18	\$6.38	562110	Collecte des déchets	18	6,38 \$
562910	Remediation Services	18	\$6.38	562910	Services d'assainissement	18	6,38 \$
562920	Material Recovery Facilities	18	\$6.38	562920	Installations de récupération de matériaux	18	6,38 \$
562990	All Other Waste Management Services	18	\$6.38	562990	Tous les autres services de gestion des déchets	18	6,38 \$
563 Temporary Help Services				563 Location de personnel suppléant			
561320	Temporary Help Services	18	\$6.38	561320	Location de personnel suppléant	18	6,38 \$
564 Security Services				564 Services de sécurité			
561611	Investigation Services	3	\$1.19	561611	Services d'enquêtes	3	1,19 \$
561612	Security Guard and Patrol Services	3	\$1.19	561612	Services de garde et de patrouille	3	1,19 \$
561613	Armoured Car Services	3	\$1.19	561613	Services de voitures blindées	3	1,19 \$
621911	Ambulance (except Air Ambulance) Services	3	\$0.75 \$1.19 *	621911	Services d'ambulance (sauf les services d'ambulance aérienne)	3	0,75 \$ 1,19 \$ *
565 Building Maintenance Services				565 Services relatifs aux bâtiments			
561721	Window Cleaning Services	21	\$2.10	561721	Services de nettoyage de vitres	21	2,10 \$
561722	Janitorial Services (except Window Cleaning)	21	\$2.10	561722	Services de conciergerie (sauf le nettoyage de vitres)	21	2,10 \$
561730	Landscaping Services	21	\$2.12	561730	Services d'aménagement paysager	21	2,10 \$
561740	Carpet and Upholstery Cleaning Services	21	\$2.10	561740	Services de nettoyage de tapis et de meubles rembourrés	21	2,10 \$
561791	Duct and Chimney Cleaning Services	21	\$2.10	561791	Services de nettoyage de conduits et de cheminées	21	2,10 \$
561799	All Other Services to Buildings and Dwellings	21	\$2.10	561799	Tous les autres services relatifs aux bâtiments et aux logements	21	2,10 \$
611 Educational Services				611 Services d'enseignement			
611110	Elementary and Secondary Schools	1	\$0.32	611110	Écoles primaires et secondaires	1	0,32 \$
611210	Community Colleges and C.E.G.E.P.s	1	\$0.32	611210	Collèges communautaires et cégeps	1	0,32 \$
611310	Universities	1	\$0.32	611310	Universités	1	0,32 \$
611410	Business and Secretarial Schools	1	\$0.32	611410	Écoles de commerce et de secrétariat	1	0,32 \$
611420	Computer Training	1	\$0.32	611420	Formation en informatique	1	0,32 \$
611430	Professional and Management Development Training	1	\$0.32	611430	Formation professionnelle et perfectionnement en gestion	1	0,32 \$
611510	Technical and Trade Schools	1	\$0.32	611510	Écoles techniques et écoles de métiers	1	0,32 \$
611610	Fine Arts Schools	1	\$0.32	611610	Écoles des beaux-arts	1	0,32 \$
611620	Athletic Instruction	1	\$0.32	611620	Formation athlétique	1	0,32 \$
611630	Language Schools	1	\$0.32	611630	Écoles de langues	1	0,32 \$
611690	All Other Schools and Instruction	1	\$0.32	611690	Tous les autres établissements d'enseignement et de formation	1	0,32 \$
611710	Educational Support Services	1	\$0.32	611710	Services de soutien à l'enseignement	1	0,32 \$
621 Out-Patient Care Services				621 Services de soins ambulatoires			
621110	Offices of Physicians	1	\$0.32	621110	Cabinets de médecins	1	0,32 \$
621210	Offices of Dentists	1	\$0.32	621210	Cabinets de dentistes	1	0,32 \$
621310	Offices of Chiropractors	1	\$0.32	621310	Cabinets de chiropraticiens	1	0,32 \$
621320	Offices of Optometrists	1	\$0.32	621320	Cabinets d'optométristes	1	0,32 \$

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux				
621330	Offices of Mental Health Practitioners (except Physicians)	1	\$0.32	621330	Cabinets de praticiens en santé mentale (sauf les médecins)	1	0,32 \$	
621340	Offices of Physical, Occupational, and Speech Therapists and Audiologists	1	\$0.32	621340	Cabinets de physiothérapeutes, d'ergothérapeutes, d'orthophonistes et d'audiologistes	1	0,32 \$	
621390	Offices of All Other Health Practitioners	1	\$0.32	621390	Cabinets de tous les autres praticiens	1	0,32 \$	
621410	Family Planning Centres	1	\$0.32	621410	Centres de planification familiale	1	0,32 \$	
621420	Out-Patient Mental Health and Substance Abuse Centres	1	\$0.32	621420	Centres de soins ambulatoires pour personnes atteintes de troubles mentaux, d'alcoolisme et de toxicomanie	1	0,32 \$	
621494	Community Health Centres	1	\$0.32	621494	Centres communautaires de soins de santé	1	0,32 \$	
621499	All Other Out-Patient Care Centres	1	\$0.32	621499	Tous les autres centres de soins ambulatoires	1	0,32 \$	
621510	Medical and Diagnostic Laboratories	1	\$0.32	621510	Laboratoires médicaux et d'analyses diagnostiques	1	0,32 \$	
622 Nursing Care Facilities				622 Établissements de soins infirmiers				
623110	Nursing Care Facilities	19	\$7.57	623110	Établissements de soins infirmiers	19	7,57 \$	
623 Home and Residential Care Facilities				623 Établissements de soins pour bénéficiaires internes				
621610	Home Health Care Services	21	\$2.10	621610	Services de soins de santé à domicile	21	2,10 \$	
623210	Residential Developmental Handicap Facilities	21	\$2.10	623210	Établissements résidentiels pour handicaps liés au développement	21	2,10 \$	
623221	Residential Substance Abuse Facilities	21	\$2.10	623221	Établissements résidentiels pour alcoolisme et de toxicomanie	21	2,10 \$	
623222	Homes for the Psychiatrically Disabled	21	\$2.10	623222	Maisons pour personnes souffrant de troubles psychiques	21	2,10 \$	
623310	Community Care Facilities for the Elderly	21	\$2.10	623310	Établissements communautaires de soins pour personnes âgées	21	2,10 \$	
623991	Transition Homes for Women	21	\$2.10	623991	Maisons de transition pour femmes	21	2,10 \$	
623992	Homes for Emotionally Disturbed Children	21	\$2.10	623992	Maisons pour enfants perturbés affectivement	21	2,10 \$	
623993	Homes for the Physically Handicapped or Disabled	21	\$2.10	623993	Maisons pour les handicapés physiques ou les personnes ayant une incapacité	21	2,10 \$	
623999	All Other Residential Care Facilities	21	\$2.10	623999	Tous les autres établissements de soins pour bénéficiaires internes	21	2,10 \$	
624 Social Assistance				624 Assistance sociale				
624110	Child and Youth Services	4	\$1.61	624110	Services à l'enfance et à la jeunesse	4	1,61 \$	
624190	Other Individual and Family Services	4	\$1.61	624190	Autres services individuels et familiaux	4	1,61 \$	
624210	Community Food Services	4	\$1.61	624210	Services communautaires d'alimentation	4	1,61 \$	
624220	Community Housing Services	4	\$1.89	\$1.61 *	624220	Services communautaires d'hébergement	4	1,89 \$ 1,61 \$ *
624230	Emergency and Other Relief Services	4	\$1.61	624230	Services d'urgence et autres secours	4	1,61 \$	
624310	Vocational Rehabilitation Services	4	\$1.61	624310	Services de réadaptation professionnelle	4	1,61 \$	
624410	Child Day-Care Services	4	\$1.61	624410	Services de garderie	4	1,61 \$	
625 Ambulatory Health Services				625 Services de soins ambulatoires				
621990	All Other Ambulatory Health Care Services	15	\$4.59	621990	Tous les autres services de soins ambulatoires	15	4,59 \$	
624120	Services for the Elderly and Persons with Disabilities	15	\$4.59	624120	Services aux personnes âgées et aux personnes ayant une incapacité	15	4,59 \$	
711 Recreation and Other Services				711 Services de loisirs et autre				
512130	Motion Picture and Video Exhibition	2	\$0.75	\$0.81 *	512130	Présentation de films et de vidéos	2	0,75 \$ 0,81 \$ *
711111	Theatre (except Musical) Companies	2	\$0.81	711111	Compagnies de théâtre (sauf de comédie musicale)	2	0,81 \$	
711112	Musical Theatre and Opera Companies	2	\$0.81	711112	Compagnies de comédie musicale et d'opéra	2	0,81 \$	
711120	Dance Companies	2	\$0.81	711120	Compagnies de danse	2	0,81 \$	

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux			
711130	Musical Groups and Artists	2	\$0.81	711130	Formations musicales et musiciens	2	0,81 \$
711190	Other Performing Arts Companies	2	\$0.81	711190	Autres compagnies d'arts d'interprétation	2	0,81 \$
711211	Sports Teams and Clubs	2	\$0.81	711211	Équipes sportives	2	0,81 \$
711213	Horse Race Tracks	2	\$0.81	711213	Hippodromes	2	0,81 \$
711218	Other Spectator Sports	2	\$0.81	711218	Autres sports-spectacles	2	0,81 \$
711311	Live Theatres and Other Performing Arts Presenters with Facilities	2	\$0.81	711311	Exploitants de théâtres et autres diffuseurs d'événements artistiques avec installations	2	0,81 \$
711319	Sports Stadiums and Other Presenters with Facilities	2	\$0.81	711319	Exploitants de stades et autres diffuseurs avec installations	2	0,81 \$
711321	Performing Arts Promoters (Presenters) without Facilities	2	\$0.81	711321	Promoteurs (diffuseurs) d'événements artistiques, sans installations	2	0,81 \$
711322	Festivals without Facilities	2	\$0.81	711322	Festivals, sans installations	2	0,81 \$
711410	Agents and Managers for Artists, Athletes, Entertainers and Other Public Figures	2	\$0.81	711410	Agents et représentants d'artistes, d'athlètes et d'autres personnalités publiques	2	0,81 \$
711510	Independent Artists, Writers and Performers	2	\$0.81	711510	Artistes, auteurs et interprètes indépendants	2	0,81 \$
712111	Non-Commercial Art Museums and Galleries	2	\$0.81	712111	Musées d'art publics	2	0,81 \$
712119	Museums (except Art Museums and Galleries)	2	\$0.81	712119	Musées (sauf musées d'art et galeries d'art)	2	0,81 \$
712120	Historic and Heritage Sites	2	\$0.81	712120	Lieux historiques et d'intérêt patrimonial	2	0,81 \$
712130	Zoos and Botanical Gardens	2	\$0.81	712130	Jardins zoologiques et botaniques	2	0,81 \$
712190	Other Heritage Institutions	2	\$0.81	712190	Autres établissements du patrimoine	2	0,81 \$
713110	Amusement and Theme Parks	2	\$0.81	713110	Parcs d'attractions et jardins thématiques	2	0,81 \$
713120	Amusement Arcades	2	\$0.81	713120	Salles de jeux électroniques	2	0,81 \$
713210	Casinos (except Casino Hotels)	2	\$0.81	713210	Casinos (sauf hôtels-casinos)	2	0,81 \$
713299	All Other Gambling Industries	2	\$0.81	713299	Tous les autres jeux de hasard et loteries	2	0,81 \$
713910	Golf Courses and Country Clubs	2	\$0.81	713910	Terrains de golf et country clubs	2	0,81 \$
713920	Skiing Facilities	2	\$0.81	713920	Centres de ski	2	0,81 \$
713930	Marinas	2	\$0.81	713930	Marinas	2	0,81 \$
713940	Fitness and Recreational Sports Centres	2	\$0.81	713940	Centres de sports récréatifs et de conditionnement physique	2	0,81 \$
713950	Bowling Centres	2	\$0.81	713950	Salles de quilles	2	0,81 \$
713990	All Other Amusement and Recreation Industries	2	\$0.81	713990	Tous les autres services de divertissement et de loisirs	2	0,81 \$
812114	Barber Shops	2	\$0.81	812114	Salons de coiffure pour hommes	2	0,81 \$
812115	Beauty Salons	2	\$0.81	812115	Salons de beauté	2	0,81 \$
812116	Unisex Hair Salons	2	\$0.81	812116	Salons de coiffure mixtes	2	0,81 \$
812190	Other Personal Care Services	2	\$0.81	812190	Autres services de soins personnels	2	0,81 \$
812210	Funeral Homes	2	\$0.81	812210	Salons funéraires	2	0,81 \$
812220	Cemeteries and Crematoria	2	\$0.81	812220	Cimetières et crématoriums	2	0,81 \$
812310	Coin-Operated Laundries and Dry Cleaners	2	\$0.81	812310	Blanchisseries et nettoyeurs à sec libre-service	2	0,81 \$
812910	Pet Care (except Veterinary) Services	2	\$0.81	812910	Soins pour animaux de maison (sauf vétérinaires)	2	0,81 \$
812921	Photo Finishing Laboratories (except One-Hour)	2	\$0.81	812921	Laboratoires de développement et de tirage de photos (sauf le service en une heure)	2	0,81 \$
812922	One-Hour Photo Finishing	2	\$0.81	812922	Développement et tirage de photos en une heure	2	0,81 \$
812930	Parking Lots and Garages	2	\$0.81	812930	Stationnements et garages	2	0,81 \$
812990	All Other Personal Services	2	\$0.81	812990	Tous les autres services personnels	2	0,81 \$
721 Accommodation Services				721 Services d'hébergement			
721111	Hotels	4	\$1.61	721111	Hôtels	4	1,61 \$
721112	Motor Hotels	4	\$1.61	721112	Auberges routières	4	1,61 \$
721113	Resorts	4	\$1.61	721113	Centres de villégiature	4	1,61 \$
721114	Motels	4	\$1.61	721114	Motels	4	1,61 \$

2011 Table of Rates		WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB		2011 Table des taux			
721191	Bed and Breakfast	4	\$1.61	721191	Gîtes touristiques	4	1,61 \$
721192	Housekeeping Cottages and Cabins	4	\$1.61	721192	Chalets et cabines sans services	4	1,61 \$
721198	All Other Traveller Accommodation	4	\$1.61	721198	Tous les autres services d'hébergement des voyageurs	4	1,61 \$
721211	RV (Recreational Vehicle) Parks and Campgrounds	4	\$1.61	721211	Parcs pour véhicules de plaisance et campings	4	1,61 \$
721212	Hunting and Fishing Camps	4	\$1.61	721212	Camps de chasse et de pêche	4	1,61 \$
721213	Recreational (except Hunting and Fishing) and Vacation Camps	4	\$1.61	721213	Camps récréatifs et de vacances (sauf de chasse et de pêche)	4	1,61 \$
721310	Rooming and Boarding Houses	4	\$1.61	721310	Maisons de chambres et pensions de famille	4	1,61 \$
722	<i>Food Service and Drinking Places</i>			722	<i>Services de restauration et débits de boissons</i>		
722110	Full-Service Restaurants	4	\$1.61	722110	Restaurants à service complet	4	1,61 \$
722210	Limited-Service Eating Places	4	\$1.61	722210	Établissements de restauration à service restreint	4	1,61 \$
722310	Food Service Contractors	4	\$1.61	722310	Entrepreneurs en restauration	4	1,61 \$
722320	Caterers	4	\$1.61	722320	Traiteurs	4	1,61 \$
722330	Mobile Food Services	4	\$1.61	722330	Cantines et comptoirs mobiles	4	1,61 \$
722410	Drinking Places (Alcoholic Beverages)	4	\$1.61	722410	Débits de boissons (alcoolisées)	4	1,61 \$
811	<i>Repair and Maintenance</i>			811	<i>Réparation et entretien</i>		
811111	General Automotive Repair	22	\$2.51	811111	Réparations générales de véhicules automobiles	22	2,51 \$
811112	Automotive Exhaust System Repair	22	\$2.51	811112	Réparation de systèmes d'échappement de véhicules automobiles	22	2,51 \$
811119	Other Automotive Mechanical and Electrical Repair and Maintenance	22	\$2.51	811119	Autres services de réparation et d'entretien mécaniques et électriques de véhicules automobiles	22	2,51 \$
811121	Automotive Body, Paint and Interior Repair and Maintenance	22	\$2.51	811121	Réparation et entretien de la carrosserie, de la peinture et de l'intérieur de véhicules automobiles	22	2,51 \$
811122	Automotive Glass Replacement Shops	22	\$2.51	811122	Ateliers de remplacement de glaces et de pare-brise	22	2,51 \$
811192	Car Washes	22	\$2.51	811192	Lave-autos	22	2,51 \$
811199	All Other Automotive Repair and Maintenance	22	\$2.51	811199	Tous les autres services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles	22	2,51 \$
812	<i>Laundry and Washing Services</i>			812	<i>Services de nettoyage et de blanchissage</i>		
812320	Dry Cleaning and Laundry Services (except Coin-Operated)	18	\$6.38	812320	Services de nettoyage à sec et de blanchissage (sauf le libre-service)	18	6,38 \$
812330	Linen and Uniform Supply	18	\$6.38	812330	Fourniture de linge et d'uniformes	18	6,38 \$
813	<i>Religious, Social, Civic and Professional Organizations</i>			813	<i>Organismes religieux, groupes de citoyens et organisations professionnelles</i>		
813110	Religious Organizations	2	\$0.75 \$0.81 *	813110	Organismes religieux	2	0,75 \$ 0,81 \$ *
813210	Grant-Making and Giving Services	2	\$0.75 \$0.81 *	813210	Fondations et organismes de charité	2	0,75 \$ 0,81 \$ *
813310	Social Advocacy Organizations	2	\$0.75 \$0.81 *	813310	Organismes d'action sociale	2	0,75 \$ 0,81 \$ *
813410	Civic and Social Organizations	2	\$0.75 \$0.81 *	813410	Organisations civiques et amicales	2	0,75 \$ 0,81 \$ *
813910	Business Associations	2	\$0.75 \$0.81 *	813910	Associations de gens d'affaires	2	0,75 \$ 0,81 \$ *
813920	Professional Organizations	2	\$0.75 \$0.81 *	813920	Organisations professionnelles	2	0,75 \$ 0,81 \$ *
813930	Labour Organizations	2	\$0.75 \$0.81 *	813930	Organisations syndicales	2	0,75 \$ 0,81 \$ *
813940	Political Organizations	2	\$0.75 \$0.81 *	813940	Organisations politiques	2	0,75 \$ 0,81 \$ *
813990	Other Membership Organizations	2	\$0.75 \$0.81 *	813990	Autres associations	2	0,75 \$ 0,81 \$ *

**2011
Table of Rates**

WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB

**2011
Table des taux**

913 *Municipal Government*

562210	Waste Treatment and Disposal	5	\$2.15
913110	Municipal Courts of Law	5	\$2.15
913130	Municipal Police Services	5	\$2.15
913140	Municipal Fire-Fighting Services	5	\$2.15
913910	Other Local, Municipal and Regional Public Administration	5	\$2.15

913 *Administration municipale*

562210	Traitement et élimination des déchets	5	2,15
913110	Cours municipales	5	2,15
913130	Services de police municipaux	5	2,15
913140	Services municipaux de lutte contre les incendies	5	2,15
913910	Autres services des administrations publiques locales, municipales et régionales	5	2,15

* As part of the process of establishing assessment rates, WorkSafeNB reviews the structure of industry and rate groups each year. These groups are restructured if emerging cost experience indicates that this would be appropriate. The impact of any change in industry and the rate groups on the basic rate is limited to a 20% decrease or the greater of a 20% or \$0.20 increase.

*Dans le cadre du processus d'établissement des taux de cotisation, Travail sécuritaire NB examine la structure des groupes d'industrie et de taux chaque année. Ces groupes sont restructurés si l'expérience des coûts qui en résulte indique que cette mesure serait justifiée. L'effet de tout changement au niveau des groupes d'industrie et de taux sur le taux de base se limite à une diminution de 20 % et à une augmentation de 20 % ou 0,20 \$, selon le plus élevé des deux montants.

WorkSafeNB began using the North American Industry Classification System (NAICS) coding to establish assessment rates in 2009. As a result employers were assigned to new industries, industry groups and rate groups. Most employers continue to be classified with most of the same industries as before and their assessment rates will not be affected significantly by this change. Others fell into different industry and rate groups. The few industries with significant basic rate changes will have a maximum limit applied annually until the target basic rate is met. Basic rate decreases will be limited to 20%. Basic rate increases will be limited to the greater of 20% or \$0.20.

Travail sécuritaire NB a commencé à se servir du système de codage du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) pour établir ses taux de cotisation de 2009. En conséquence, on a attribué une nouvelle industrie, un nouveau groupe d'industries et un nouveau groupe de taux aux employeurs. La plus grande partie des employeurs continuent d'être classifiés parmi la plupart des mêmes industries qu'ils l'étaient auparavant et leur taux de cotisation n'a pas changé de façon considérable. D'autres employeurs se sont retrouvés dans un différent groupe d'industries et de taux. Chaque année, une limite maximale s'appliquera au petit nombre d'industries qui verront un changement important de leur taux de cotisation de base jusqu'à ce qu'on atteigne le taux de base visé. Les réductions du taux de base ne pourront pas dépasser 20 %. Pour ce qui est des augmentations du taux de base, elles ne pourront pas dépasser 20 % ou 0,20 \$, selon le plus élevé des deux montants.

Experience rating, the comparison of qualifying employers to others in their rate group leading to rate surcharges or reductions based on performance, will continue to be applied as usual.

On continuera d'appliquer l'évaluation de l'expérience, soit le système selon lequel on compare les employeurs admissibles à d'autres employeurs du groupe de taux afin de déterminer toute surcharge ou réduction compte tenu du rendement.

**2011
Table of Rates****WorkSafeNB / Travail sécuritaire NB****2011
Table des taux**

All employer operations have been assigned a new NAICS Code effective 2009 and their 2009 onward assessment rate will reflect this new classification code. This change may result in an increase or decrease in an individual employer's 2009 onward basic rate when compared to previous year's basic rates. To minimize the impact that this change may have, WorkSafeNB has capped the annual increases and decreases of the basic assessment rates at the individual employer level until all employers within the industry class are at the same basic rate. Some employers within the same classification may not be at the same basic rate during this transition period.

Toutes les activités d'employeurs recevront un nouveau code SCIAN à compter de 2009, et leur taux de cotisation de 2009 et subséquent reflétera cette nouvelle classification. Le taux de cotisation de base de 2009 et subséquent des employeurs individuels pourrait augmenter ou diminuer comparativement aux taux de base de l'année précédente. Pour minimiser l'effet possible de ce changement, Travail sécuritaire NB a imposé une limite pour les augmentations et les diminutions annuelles du taux de cotisation de base de chaque employeur jusqu'à ce que tous les employeurs au sein du groupe d'industries aient le même taux de base. Certains employeurs du groupe d'industries pourraient ne pas avoir le même taux de base pendant la période de transition.

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Paul Gerald Michael, original Mortgagor, and Tanya Marie Paul, Spouse of the Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 568 Main Street, Beaver Harbour, New Brunswick, the same lot conveyed to Gerald Michael Paul by Deed registered in the Charlotte County Registry Office on June 15, 1999, in Book 691, Page 435, as document number 10291558.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia as Mortgagee. Sale to be held at the Offices of Service New Brunswick located at 73 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick on the 14th day of December, 2010, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated November 17, November 24, December 1 and December 8, 2010.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Adel Gönczi, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

To: Marie Irène Lagacé, of Beresford, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, and the Estate of Joseph Elmer Lagacé, c/o Marie Irène Lagacé, Mortgagors;

And to: All heirs and beneficiaries of the Estate of the late Joseph Elmer Lagacé;
And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 258 Kent Lodge Street, Beresford, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 12th day of January, 2011, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Court House at the City of Bathurst at 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Northern Light*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonce L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Paul Gerald Michael, débiteur hypothécaire originaire, et Tanya Marie Paul, conjointe du débiteur hypothécaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 568, rue Main, Beaver Harbour, et correspondant au même lot ayant été transféré à Gerald Michael Paul par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 15 juin 1999, sous le numéro 10291558, à la page 435 du registre 691.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 14 décembre 2010, à 11 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 73, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 17 et 24 novembre et des 1^{er} et 8 décembre 2010 du *Telegraph-Journal*.

Adel Gönczi, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Destinataires : Marie Irène Lagacé, de Beresford, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et la succession de Joseph Elmer Lagacé, a/s de Marie Irène Lagacé, débitrices hypothécaires;

Tous les héritiers et les ayants droit de la succession de feu Joseph Elmer Lagacé;
Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 258, rue Kent Lodge, Beresford, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 12 janvier 2011, à 11 h, au palais de justice de la ville de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Northern Light*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Robert Peter Morley of Bedford, Nova Scotia and Fiona Grace Morley, of North Tetagouche, New Brunswick, Mortgages;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 11 Susan Drive, North Tetagouche, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, PID Number 20537445.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 12th day of January, 2011, at 11:30 a.m., at the Court House in Bathurst, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Northern Light*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Robert Peter Morley, de Bedford, en Nouvelle-Écosse, et Fiona Grace Morley, de North Tetagouche, au Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 11, promenade Susan, North Tetagouche, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 20537445.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 12 janvier 2011, à 11 h 30, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Northern Light*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Charlene Ann McTaggart and Norman Douglas McTaggart, both of Burtts Corner, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgages;

And To: Canada Revenue Agency, 126 Prince William Street, Saint John, New Brunswick, E2L 4Y9, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 84 Route 617, Burtts Corner, in the County of York and Province of New Brunswick, also known as PID #75153338.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 19th day of January, 2011, at 11:30 a.m., at the Fredericton Court House, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Charlene Ann McTaggart et Norman Douglas McTaggart, tous deux de Burtts Corner, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Agence du revenu du Canada, 126, rue Prince William, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4Y9, créancière sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 84, route 617, Burtts Corner, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 75153338.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 19 janvier 2011, à 11 h 30, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Daily Gleaner*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Brian Joseph Keenan and Stephanie Cecilia McElroy, both of Oakland, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, Mortgages;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 305 Oakland Road, Oakland, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, also known as PID #10242824.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 26th day of January, 2011, at 11:00 a.m., at the Woodstock Court House, 689 Main Street, Woodstock, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Bugle*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Brian Joseph Keenan et Stephanie Cecilia McElroy, tous deux d'Oakland, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 305, chemin Oakland, Oakland, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 10242824.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 26 janvier 2011, à 11 h, au palais de justice de Woodstock, 689, rue Main, Woodstock (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Bugle*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer

670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine

670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca